

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **107 (1989)**

Heft 71

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 107. Jahrgang

**Donnerstag**

13. April 1989

Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 77.-, halbj. Fr. 46.-, Ausland Fr. 101.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 70 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 77.-, un semestre fr. 46.-, étranger fr. 101.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 70 cts  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 107e année

**Jeudi**

13 avril 1989

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Anmerkung:  
 Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

Berichtigung  
 Megasy, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 923). Mitglied des Verwaltungsrates ist: Sandhofer, Peter Viktor (nicht Victor), von Obfelden und Zürich, in Obfelden (nicht Zürich).

Nachtrag  
 Max Koch, Bagger- und Traxbetrieb, in Dällikon (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1989, S. 301). Es ist nachzutragen, dass der Geschäftsübergang erfolgt ist durch Übertragung sämtlicher Aktiven und Passiven dieser Einzelfirma, gemäss Bilanz per 31. 12. 1981, an die damalige «Max Koch AG» (nun: Max Koch, Bagger- und Traxbetrieb AG), in Dällikon.

3. April 1989  
 Toyo Trust Finanz (Schweiz) AG, in Zürich (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1988, S. 3371). Statuten am 3. 4. 1989 geändert. Durch Ausgabe von 10 000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 20 000 000, zerlegt in 20 000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

3. April 1989  
 E. Wädensweiler, dipl. Ing. ETH, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Uster (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1973, S. 3290). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die «Wädensweiler & Buchmann AG Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau», in Uster, erloschen.

3. April 1989  
 Wädensweiler & Buchmann AG Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, in Uster, Strickstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 3. 1989. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «E. Wädensweiler, dipl. Ing. ETH, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau», in Uster, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1989 mit Aktiven von Fr. 2 767 802.45, wovon Fr. 370 000 Goodwill, und Passiven von Fr. 2 617 802.45 zum Preise von Fr. 150 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Wädensweiler, Ernst, von Stäfa, in Uster, Präsident mit Einzelunterschrift; Wädensweiler, Dora, von Stäfa, in Uster, Mitglied mit Einzelunterschrift, und Buchmann, Willy, von Hinwil, in Uster, Mitglied mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet Wüthrich, Fritz, von Trub, in Uster, mit Einzelprokura.

3. April 1989  
 Reiss & Reust AG, in Zürich, Weinbergstrasse 72, Zürich 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 3. 1989. Zweck: Agentur für Kommunikation, Public Relations, Promotion, Sponsoring und Management sowie Beratung, Gestaltung und Ausführung aller Massnahmen in diesen Bereichen, kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bosch, Walter, von Mammern, in Thalwil, Präsident; Butz, Theophil, von Allschwil, in Zürich; Reiss, Martin, von Suhr, in Zürich, und Reust, Fritz, von Glarus, in Thalwil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1989  
 Nucon AG (Nucon SA) (Nucon Ltd), in Bülach, Solistrasse 88, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 3. 1989. Zweck: Übernahme und Ausführung von Aufträgen zur Planung, Projektierung, Bauleitung, Erstellung, Lieferung, Betriebsführung und Überwachung von Anlagen und Bauten aller Art sowie die technische, industrielle und wirtschaftliche Beratung; kann sich an Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. van Wageningen, Dirk Jan, niederländischer Staatsangehöriger, in Loenen aan de Vecht (NL), Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; Dr. Schulthess, Hans Conrad, von Zürich, in Küsnacht ZH, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Feyhli, René, von und in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnet: Verdegaa, Johannes Corneles, niederländischer Staatsangehöriger, in Bachenbülach, Direktor mit Einzelunterschrift.

3. April 1989

Gulden Finanz AG, in Zürich, Bellerivestrasse 10, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 3. 1989. Zweck: Vermittlung von Krediten und Finanzdienstleistungen jeglicher Art; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Korach, Robert Alexander, von Kilchberg ZH, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Luggen, Peter, von Baden, in Oetwil an der Limmat, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1989

Asso Informatik AG, in Zürich, Binzmühlestrasse 82, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 3. 1989. Zweck: Durchführung von Beratungen und Unterstützungen aller Art im Zusammenhang mit der Errichtung und dem Betrieb von Datenverarbeitungsanlagen sowie Erledigung von Buchhaltungsarbeiten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Arnold, Urs, von Uitikon, in Zürich, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Belk, Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Eschenbach SG, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Belk, Rita, von Sumiswald, in Eschenbach SG, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiter zeichnet: Mühlemann, Gottfried, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. April 1989

ICC Industrial Component Consulting AG, in Winterthur, Schönholzweg 29, Winterthur II, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 2. 1989 und 23. 3. 1989. Zweck: international aktiv im Marketing, Verkauf, Beratung und Entwicklung von elektromechanischen, elektrischen und elektronischen Produkten sowohl aus eigener Herstellung als auch als Handelsware; kann zur Bereitstellung von Produktions-, Lager- und Büroflächen im Immobilienhandel tätig werden und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Stahl, Jürg, von Fischingen, in Winterthur, Präsident mit Einzelunterschrift, und Fässler, Alfred, von Appenzell, in St. Gallen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1989

Creativ Personal AG, in Zürich, Freystrasse 7, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 3. 1989. Zweck: Temporär- und Feststellungsvermittlung sowie damit verbundene Geschäftszweige. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder: Weber, Eva, von Alt St. Johann, in Gams, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

3. April 1989

Walter Ziegler AG, in Zürich 5, Bauunternehmung (SHAB Nr. 206 vom 5. 9. 1988, S. 3639). Prokuren von Marty, Pius, und Rüegg, Josef, erloschen.

3. April 1989

KG Autoroma AG, in Zürich 3, Fahrzeuge sowie deren Ersatzteile (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1984, S. 192). Azzan, Gianni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat ihr Domizil an der Badenerstrasse 329, Zürich 3, c/o Rolat AG, eingebüsst.

3. April 1989

Traversa AG in Liquidation, in Zürich 7, Erwerb, Bebauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1986, S. 4609). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. April 1989

Interproperty Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1988, S. 4011). Die Prokura von Gondow, Margarete, ist erloschen. Kaufmann, Josef, Vizedirektor, wohnt nun in Feusisberg.

3. April 1989

Intershop Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1988, S. 4995). Die Prokura von Gondow, Margarete, ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Wetzel, Thomas; seine Prokura ist erloschen. Kaufmann, Josef, Vizedirektor, wohnt nun in Feusisberg.

3. April 1989

Realconsult AG, in Zürich 2, Begutachtungen, Projektierung und Durchführung von grossen Bauvorhaben usw. (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1988, S. 3552). Die Prokura von Gondow, Margarete, ist erloschen. Der Prokurist Kaufmann, Josef, wohnt nun in Feusisberg.

3. April 1989

Neue Warenhaus AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1989, S. 74). Schudel, Hans, ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Böni, Manfred; Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura: Mokalis, Evangelos, von und in Dübendorf, und Truninger, Robert, von Zürich, in Herrliberg; sie zeichnen ausschliesslich mit je einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates, Direktor, stellvertretenden Direktor oder Vizedirektor.

3. April 1989

Peter Schmid Personal- und Unternehmensberatung AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984, S. 3362). Neue Adresse: Löwenstrasse 2, Zürich 1.

3. April 1989

Frei & Co AG, in Illnau-Effretikon, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1983, S. 2506). Frei-Küng, Walter, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Frei-Weilenmann, Ernst, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1989

Moagon AG, in Zürich 8, Herstellung, Entwicklung und Handel mit optischen Messgeräten (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1988, S. 3475). Neu führt Einzelunterschrift: Settergren, Claes, schwedischer Staatsangehöriger, in Hovas (S).

3. April 1989

Rothschild Holding AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1988, S. 197). Dr. Hartmann, Alfred, ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Brunner, Erwin, von Rüschlikon und Zürich, in Rüschlikon, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1989

Rothschild Trust Management AG, in Zürich 8, Durchführung von Treuhandschäften (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1989, S. 1). Campiche, Oscar, ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Brunner, Erwin, von Rüschlikon und Zürich, in Rüschlikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. April 1989

Shalimar AG, in Zürich 3, Handel sowie Vermittlung von Waren aller Art (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1986, S. 4229). Walter, Urs, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zehntner, Serge, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

3. April 1989

Contraves Antriebstechnik AG, in Regensdorf, Vertrieb von und Handel mit elektronischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1989, S. 361). Die Prokura von Riegler, Wilhelm, ist erloschen.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### Handelsregister - Reg. du commerce - Reg. di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A. Rh., Appenzell F. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

##### Abhanden gekommene Werttüel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes - Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances - Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazione.

Grida con beneficio d'inventario.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

##### Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale  
 367846-367927

##### Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Landesindex der Konsumentenpreise im März 1989 - L'indice suisse des prix à la consommation, mars 1989.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI















31. März 1989  
Werner Wittwer, in Sulgen, Zentralheizungen und Ölfeuerungen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1985, S. 22). Die Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Werner Wittwer AG, Heizungen, in Sulgen, erloschen.

31. März 1989  
Werner Wittwer AG, Heizungen, in Sulgen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. März 1989 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Heizanlagen und Erstellung von Öl-, Gas-, Holz- und Alternativfeuerungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Grundstücke erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Februar 1989 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1988 das Geschäft der bisherigen Einzelfirma Werner Wittwer, in Sulgen, mit Aktiven von Fr. 623 356,35 und Passiven von Fr. 276 824,55 zum Übernahmepreis von Fr. 346 531,80, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Werner Wittwer, als Präsident, und Yvonne Wittwer, als Mitglied, beide von Aeschi bei Spiez, in Sulgen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Berghalden 8, 8583 Sulgen.

31. März 1989  
Beatrice Niederhauser, Ballett- und Gymnastik-Schule, in Frauenfeld, Schule für Ballett, Gymnastik und Tanz (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1988, S. 3660). Die Prokura von Ruth Popp-Obriet ist erloschen.

31. März 1989  
Robert Keller Funkenerosion, in Diessenhofen. Firmainhaber ist Robert Keller, von Truttikon, in Diessenhofen. Einzelprokura ist erteilt an Brigitte Keller-Neukom, von Truttikon, in Diessenhofen. Funkenerosion. Franzosenstrasse 11, 8253 Diessenhofen.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Cevo

22 marzo 1989

Società cooperativa Casa antica Sornico, in Prato-Sornico (nuova iscrizione società cooperativa). Data statuti: 25 febbraio 1989. Scopo: mantenere ed utilizzare lo stabile Casa antica Sornico in aiuto comune e reciproco. Valore nominale delle quote sociali: fr. 1000. E esclusa qualsiasi responsabilità personale dei soci: la cooperativa risponde unicamente con il capitale sociale. Pubblicazioni: sul F.U.C.T., riservate quelle che per legge devono essere fatte sul F.U.C.S. Consiglio di amministrazione: di 8 membri. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del cassiere: Ueli Stadelmann da Zurigo in Hellerswil, presidente; Romano Giovanettina da Peccia in Menzonio, cassiere. Recapito: 6694 Prato-Sornico.

### Ufficio di Locarno

Rettifica

Tecoges S.A., in Verscio (FUSC del 2. 11. 1988, n. 256, p. 4432). Ragione sociale esatta: Tecoges S.A.

### Ufficio di Lugano

28 marzo 1989

Consorzio lambico Comano, in Comano, c/o Dante Petrini (nuova iscrizione). Società cooperativa con statuto: del 25. 7. 1988. Scopo: l'esercizio di una distilleria riservata ai soci e se possibile anche a terze persone. Quote: fr. 200. Pubblicazioni: F.U.C.T., salvo quelle per le quali la legge prevede il F.U.C.S. Amministrazione: comitato di 5 membri, attualmente da: Dante Petrini, da ed in Comano, presidente; Giorgio Pietra, da ed in Comano, vice-presidente; Renato Pietra, da ed in Comano, segretario-cassiere; Edgardo Petrini, da ed in Comano, membro; Valerio Soldini, da ed in Comano, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e del vice-presidente tra di loro o con un altro membro del comitato.

31 marzo 1989

Neofidaria S.A., succursale di Lugano (FUSC del 24. 10. 1988, n. 248, p. 4293), società anonima con sede principale a Zurigo. Hans-Rudolf Künzel, già membro e condirettore, è ora membro e direttore; Bernhard Gilli, Paolo Lambertini e Willy Huber, già condirettori, sono ora direttori; Paolo Mondia e Rolf Mauerhofer, già vice-direttori, sono ora condirettori, tutti con firma collettiva a due come finora. Procura collettiva a due, ma non con un altro procuratore, è stata conferita a: Hugo Lambrigger, da Fiesch in Hünenberg.

31 marzo 1989

Gitty Darugar, in Lugano, via Nosedo 4. Titolare: Gitty Darugar, da S. Vittore in Lugano. Scopo: fotografa.

31 marzo 1989

Festa S.A., in Lugano, gerenza di un ufficio viaggi, ecc. (FUSC del 3. 2. 1986, n. 27, p. 411). In scioglimento: 16. 1. 1989. Nuova ragione sociale: Festa S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è Ulf Kranz, da ed in Lugano. La firma di Veronica Krantz, amministratrice unica, è estinta.

31 marzo 1989

Vistec S.A., precedentemente a Lugano, serramenti in alluminio, ecc. (FUSC del 12. 11. 1984, n. 265, p. 4017). Nuova sede: Manno. Ai Boschetti, uffici propri. Statuto modificato: 30. 3. 1989.

31 marzo 1989

Sudlago S.A., in Bissonne, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 17. 7. 1986, n. 163, p. 2795). Giorgio Gianola, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

31 marzo 1989

D. P. H. S. Disposable Products & Hospital Supplies S.A., in Lugano, prodotti base per l'industria chimico-farmaceutica, ecc. (FUSC del 9. 9. 1985, n. 209, p. 3446). Rolando D'Esposito, presidente, ora in Lugano; Dani Tonelli, membro, ora in Zurigo. Nuovo recapito: via Maggio 51.

31 marzo 1989

Trading & Consulting di Lufi Heinz, in Porza, via San Francesco 5. Titolare: Heinz E. Lufi, da Alt St. Johann in Porza. Scopo: consulenze commerciali.

31 marzo 1989

Siatco S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 21. 3. 1989, n. 56, p. 1149). Nuova ragione sociale: Adigan Cometto S.A. Nuovo scopo: la gestione di un'attività industriale nel campo della meccanica e dell'elettronica, finanziaria e commerciale. Statuto modificato: 16 e 29. 3. 1989.

31 marzo 1989

Golden B S.A., in Monteggio, Ponte Cremenaga, Roncaccio, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 3. 1989. Scopo: la fabbricazione, l'importazione, esportazione e commercio di tutti gli articoli di gioielleria in metalli preziosi e non preziosi,

l'assunzione di rappresentanze del ramo. Capitale: fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è Verena Mancarella, da Caslano in Montagnola.

31 marzo 1989

Larius S.A., in Bioggio, apparecchi per verniciature, ecc. (FUSC del 26. 5. 1987, n. 119, p. 2127). Nuova ragione sociale: Futura Edil SA. Nuovo scopo: la gestione di un'impresa generale di costruzione, pittura e gestatura e di rinnovamento in genere di vecchi stabili. La società ha deciso di trasformare le azioni nominative in azioni al portatore. Statuto modificato: 15. 3. 1989. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. René Frey, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Giovanni Moffa, cittadino italiano in Bellinzona, presidente; Barbara Rufener, da Blumenstein in Massagno, membro; Hugo Grossniklaus, da Beatenberg in Thun, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva a due dei membri con il presidente. Nuovo recapito: Centro Nord-Sud.

### Ufficio di Mendrisio

31 marzo 1989

Terme S.A., in Stabio, lo sfruttamento di sorgenti solforose, ecc. (FUSC del 10. 12. 1987, n. 287, p. 4798). Fulvio Caccia, da ed in Cadenazzo, è stato nominato membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

31 marzo 1989

Griffe 133 di Gaetano Bazzano, in Chiasso, vendita e commercio di articoli da abbigliamento, ecc. (FUSC del 20. 1. 1986, n. 15, p. 216). La ditta viene cancellata per cessione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società anonima «Griffe 133 SA», in Chiasso.

31 marzo 1989

Griffe 133 SA, in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 29. 3. 1989. Scopo: acquisto, vendita, importazione, esportazione, commercio, apertura punti vendita per capi di abbigliamento ed accessori di ogni genere per uomo e donna, nonché l'assunzione di rappresentanze. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Griffe 133 di Gaetano Bazzano», in Chiasso, come al bilancio 31. 12. 1988, che presenta un attivo di fr. 342 741,55 (cassa, banca, debitori, inventario merci, ecc.) ed un passivo di fr. 131 184,74 (creditori, transitori, passivi, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 211 556,81 accettato dalla società per tale importo di cui fr. 100 000 computati sul capitale sociale. Pubblicazioni: F.U.C.T. e F.U.C.S. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Fabio Colombo, da Colderino in Chiasso. A direttore con firma individuale è stato nominato Gaetano Bazzano, cittadino italiano in Vacallo. Recapito: Corso San Gottardo 11, 6830 Chiasso.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aigle

29 marzo 1989

Robert Grau & Fils SA, succursale di Villars-sur-Ollon, a Ollon. Succursale de Robert Grau & Fils SA, a Monthey, société anonyme inscrite au registre du commerce de St-Maurice le 19 janvier 1989 (FOSC du 1. 2. 1989, p. 434). But: exploitation d'une entreprise d'installations électriques et d'un magasin de vente d'articles y relatifs. La succursale est engagée par la signature individuelle de Robert Grau, de Vevyonnaz, a Monthey. Adresse: Villars, route des Hôtels, Résidence Les Dryades.

### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

3 avril 1989

Alexandre Henchoz, à Château-d'Oex (FOSC du 29. 6. 1986, p. 3725). Vente de pneus en gros et au détail et service, à l'enseigne «Au pneu bleu». Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

31 mars 1989

Tic, Sandry Ravessoud, précédemment à Chardonne (FOSC du 5. 4. 1988, p. 1308), transactions immobilières et commerciales. Le titulaire Sandry Ravessoud, de Pully; à Chardonne, a transféré le siège de son entreprise à Cully, chemin des Colombières 65.

31 mars 1989

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Lutry, institution de droit public (FOSC du 6. 9. 1988, p. 3660), avec siège principal à Lausanne

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Cully (FOSC du 7. 9. 1988, p. 3685), avec siège principal à Lausanne  
Signature collective à deux est conférée à Philippe Grueber, de Vegelles-La Mothe, à Grandvaux, sous-directeur.

31 mars 1989

Bujard Fils S.A., à Lutry, commerce de vins (FOSC du 21. 11. 1988, p. 4726). Procuration avec signature collective à deux est conférée à Anton Chatelan, de Noville, à Lausanne.

31 mars 1989

Denis Velen, à Villette. Titulaire: Denis Velen, de Bougy-Villers, à Villette. Exploitation du Café-restaurant Le Guillaume Tell. Route de la Petite-Corniche 5, Aran.

31 mars 1989

Légufruits S.A., à Lutry, commerce de fruits et légumes (FOSC du 1. 3. 1989, p. 840). Procuration avec signature individuelle est conférée à Marco Lizzola, d'Italie, à Lutry.

31 mars 1989

Repelec Moteurs S.A., à Lutry (FOSC du 30. 8. 1982, p. 2814), moteurs, matériel électromécanique et électronique. Le président Jean-Pierre Lévy a démissionné; sa signature est radiée. Kurt Hirschi, d'Eggwil, à St-Légier-La Chésaz, est nommé vice-président avec signature individuelle. Josè Rosset (inscrit) est nommé président; sa signature individuelle est modifiée en ce sens.

31 mars 1989

Thierry M. Ezeghelian, précédemment à Fällanden (FOSC du 1. 7. 1988, p. 2728). Le titulaire Thierry Ezeghelian, de France, est actuellement domicilié à Lutry. Il a transféré le siège de son entreprise à Lutry, chemin des Terrasses 21. Nouvelle raison de commerce: T. M. Ezeghelian, Management. Gestion immobilière et participations. Procuration avec signature individuelle est conférée à Ursula Ezeghelian, de France, à Lutry.

31 mars 1989

Société de Laiterie d'Escherin-sur-Lutry, à Escherin-sur-Lutry, société coopérative (FOSC du 13. 8. 1985, p. 3109). Dissolution: 21 décembre 1988. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Société de Laiterie d'Escherin-sur-Lutry en liquidation, par Jean-François Croset, de Bex, à Lutry, désigné en qualité de liquidateur avec signature individuelle. La signature de Jean-Daniel Blanc et André Lambelet est radiée. Adresse de la société en liquidation: place des Halles 3, Lutry, chez le liquidateur.

### Bureau de Lausanne

Rectifications

Fleuriette S.A., à Pully (FOSC du 20. 3. 1989, p. 1124). Patrick Foetisch est de Cottens VD, à Pully.

Pizii & Greco, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 20. 3. 1989, p. 1124). Juliet Anne Greco est de Grande-Bretagne, à Lausanne.

31 mars 1989

Printol S.A., à Lausanne, rue de la Borde 3. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 mars 1989. But: activités dans le domaine de l'imprimerie et de la publicité. Apport selon inventaire et convention du 15 mars 1989: véhicules, ordinateurs, livres et programmes, imprimante, machines, appareils, mobilier et matériel de bureau pour fr. 118 000, montant imputé sur le capital. Reprise de biens envisagée: appareils et machines d'imprimerie pour fr. 500 000 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 120 000, divisé en 120 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Patrice Perret, d'Essertines-sur-Yverdon, à Bussy-près-Lausanne, administrateur unique, et collective à deux de Pierre-André Costa, d'Italie, au Mont-sur-Lausanne, fondé de procuration.

31 mars 1989

M dent, T. Divorne, à Lausanne, avenue Ruchonnet 2. Titulaire: Timothy Divorne, de Château-d'Oex, à Lausanne. Création et vente de programmes informatiques.

31 mars 1989

Ingam, Adrian-Dor Munteanu, à Pully, chemin du Liaudoz 46. Titulaire: Adrian-Dor Munteanu, de Roumanie (SPN), à Pully. Bureau d'ingénieur dans le domaine du béton armé et du génie civil.

31 mars 1989

Pesch Health Systems S.A., précédemment à Genolier (FOSC du 27. 10. 1988, p. 4345). Siège transféré à Lausanne, boulevard de Grancy 7. Statuts primitifs du 12 juin 1985 modifiés en dernier lieu le 23 mars 1989. But: fourniture de soins médicaux, assistance et services médicaux, soit au moyen d'établissements ou installations détenus directement par la société, soit en procurant toute espèce de services de gestion d'entreprises hospitalières et médicales à des tiers ou à des entreprises du même groupe; gestion et administration d'hôpitaux, cliniques, dispensaires. Capital entièrement libéré: fr. 13 389 000, divisé en 133 890 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Knöbl (inscrit), de Moudon, à Pully.

31 mars 1989

Garage A. Débiton S.A., à Lausanne (FOSC du 29. 12. 1988, p. 5287). Statuts modifiés le 29 mars 1989. Nouvelle raison sociale: Plastina automobiles S.A.

31 mars 1989

Divo S.A., à Lausanne, commerce de vins d'origine (FOSC du 2. 9. 1986, p. 3399). Signature collective à deux est conférée à Andreas Keller, de Weinfelden, à Zurich, directeur, et Marie-Louise Radigois, de Genève, à Epalinges, sous-directrice.

31 mars 1989

Tarbesa S.A., à Lausanne, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 2. 12. 1983, p. 4142). Par suite du transfert de son siège à Lutry (FOSC du 30. 3. 1989, p. 1269), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

31 mars 1989

S.I. Bellamie S.A. en liquidation, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 22. 7. 1987, p. 2955). Par décision du 2 mars 1989, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la société.

31 mars 1989

Abraxas Constructions S.A., à Lausanne, étude et construction de bâtiments (FOSC du 11. 4. 1986, p. 1354). La société est dissoute, avec effet au 5 décembre 1988, par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 20 octobre 1988.

31 mars 1989

Union vaudoise des associations industrielles, commerciales et de métiers, à Lausanne, association (FOSC du 26. 1. 1989, p. 349). Statuts modifiés le 21 mai 1987. Comité de direction: 20 à 25 membres. La signature de Jean Cruchon, Paul-Roger Perret, Pierre Pache, André Bron, Jean Thuillard, Jean-Pierre Mottier, Henry Müller et Alice Curched est radiée. L'association est engagée par la signature collective à deux de Pierre-Daniel Margot, nommé président, Roger Coupy, nommé vice-président, Jean-Claude Piguet, vice-président, François Bonnard, nommé directeur général; ce dernier n'est plus membre du conseil; les pouvoirs de Jean-Claude Piguet sont modifiés en conséquence. L'association est également engagée par Yves Christen, Alain Dessemontet, René Graf, Eric Opplinger, Jean-Marc Rivier, Daniel Cosandey, Jean-Jacques Giesser (inscrits); Jacques Alberti, de Davesco-Soragno, au Mont-sur-Lausanne; Louis-Philippe Bovard, de et à Cully; Pierre Dormond, d'Ollon; à Vevey; Willy Jaccaud, de Montaubon-Charandone; à Payerne; Peter Meyer, de Grosswangen, à Morges; Michel Perreten, de Lauenen, à Renens; Roland Pozzi, de Lamone, à Yverdon-les-Bains; Edgar Rouge, d'Aigle; à Henniez; Charles-André Walter, de Rougemont, à Etoy; Antoine Hoeflinger, de Rapperswil SG, à Lausanne; Emile-Jean Hugonnet, de Chavannes-le-Veyron, à Morges; Renato Morandi, de Curio, à Lausanne; Jean-Marc Nabel, de Vuarrens, à Montreux, membres du comité, Claude Gaulis, de Lausanne, à Blonay; Christiane Schaffer, de Froideville, à Lausanne; Jacqueline Perrier, de Ste-Croix, à Lausanne; Pierre-Alain L'Epelattier, des Geneveys-sur-Coffrane, à Préverenges, fondés de procuration; tous signent collectivement à deux toutefois pas entre eux; les pouvoirs d'Yves Christen, Alain Dessemontet, René Graf, Eric Opplinger, Jean-Marc Rivier, Daniel Cosandey et Jean-Jacques Giesser sont modifiés en conséquence.

31 mars 1989

Eclairage-Théâtre S.A., à Lausanne (FOSC du 22. 4. 1982, p. 1246). Procuration individuelle est conférée à Pius Frey, de Niederlinsbach, à Morges.

31 mars 1989

ISS Hospital Service S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 3. 3. 1988, p. 856), avec siège principal à Genève. La sous-directrice Ann Ryom est nommée directrice et continue à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Christiane Ingoy, d'Essert-sous-Champvent, à Renens.

31 mars 1989  
**Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 5. 12. 1988, p. 4946). La signature de Guillaume de La Borde Caumont, Roland Burki, Robert Dimier et Jean-Claude Vicari est radiée et la procuration de Xavier Mugnier éteinte. Marie-Claude Pensavecchio est actuellement à Douvaine (F); Daniel Monbaron est originaire de Genève, Thierry Carnal de Soubouze, et Thérèse Maudounet de Châttonnaye. Le directeur adjoint André Jung, actuellement à Vevey, est nommé directeur et le sous-directeur Augusto Tronconi directeur-adjoint; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Silvio Kofmel, Françoise Maury et Michel Requet, tous trois dont la procuration est éteinte, sont nommés sous-directeurs et continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Charles Ducamp, de Belgique, à Genève; à Ryan Rion, de Saint-Jean, à Assens; Jean-Paul Samuel, de France, à Collonge-Bellevue, directeurs-adjoints. Procuration collective à deux est conférée à Alexis Cottier, de Jaun, à Riaz; Francesco Dolfi, d'Italie, à Canobbio; Roderik Dudok de Wit, des Pays-Bas, à Saint-Sulpice VD; Marc de Fays, de Belgique, à Genève; Pierre-Olivier Fragnière, de Vuipens, à Vevey; Bruno Isella, d'Italie, à Ponte-Capriasia; Denis Jeanneret, du Locle, à Froideville; Florence Koehn, de Genève, à Pully; Eric Morf, d'Illnau-Effretikon, à Pully; Mansour Moussli, de et à Lancy; Michel Prêtre, de Tavernannes, à Bussigny-près-Lausanne; Evelyne Raillard, de Bâle, à La Sarraz; Denis Roth, de Genève, à Carouge GE, et Karim Souidi, de Tunisie, à Genève.

31 mars 1989  
**Plafond 2000, Perez**, à **Renens**, pose de faux-plafonds, isolation (FOSC du 15. 3. 1988, p. 1028). Par décision du 24 novembre 1988, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

31 mars 1989  
**Construction d'éléments Chollet S.A.**, à **Crissier** (FOSC du 17. 2. 1987, p. 633). Claude Michlig n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Joseph Nellen, de Batschieder, à Sullens.

31 mars 1989  
**ITC Seritex S.A.**, au **Mont-sur-Lausanne**, étude, recherche et service en engineering (FOSC du 21. 10. 1988, p. 4269). Procuration collective à deux est conférée à Babak Eskandari, d'Iran, à Lausanne.

31 mars 1989  
**Imprimerie Perfect S.A. Lausanne**, à **Lausanne** (FOSC du 7. 10. 1987, p. 3938). Statuts modifiés les 20 juillet 1988 et 22 mars 1989. Nouvelle raison sociale: **Imprimerie Perfect S.A. (Druckerei Perfect AG)**.

31 mars 1989  
**Come back services S.A.**, à **Lausanne**, entreprise de services et contacts ayant pour objet de mettre des personnes en relation (FOSC du 19. 5. 1988, p. 2066). Statuts modifiés le 23 janvier 1989. Le capital de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, est actuellement entièrement libéré (la libération du solde a été effectuée par compensation de créance).

31 mars 1989  
**Alpropra D Immobilien AG**, précédemment à **Zürich** (FOSC du 23. 1. 1984, p. 250). Siège transféré à **Lausanne**, avenue de la Gare 20, chez BFF bureau fiduciaire et fiscal S.A. Statuts primitifs du 7 janvier 1964, modifiés en conséquence le 22 mars 1989. Nouvelle raison sociale: **Résidence Eden Roc La Gueta S.A.** But: opérations immobilières. Capital entièrement libéré de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christian Niels, de Belgique, à Pully, président avec signature individuelle; Karin Gros, d'Echichens, à Saint-George, et Marcel Pilet, de Rossinière, à Epalinges; ces deux derniers signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux. Rudolf Schnieper n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

31 mars 1989  
**Éditions Râ, Riva et Ammann**, à **Lausanne** (FOSC du 17. 4. 1984, p. 1358). L'associé Gilles Riva s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Bruno Ammann, actuellement de et à Delémont, continue les affaires sous la raison individuelle **Éditions Râ, Ammann**, conformément à l'art. 579 CO. Édition de livres et catalogues, notamment dans le domaine de la philatélie. Chemin du Cersier 9.

31 mars 1989  
**Sanifav René Favey**, à **Lausanne**, chemin de Grand-Vennes 19. Titulaire: René Favey, de Pompaples, à Lausanne. Installations sanitaires.

31 mars 1989  
**M 2 gypperie-peinture S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 30. 12. 1988, p. 5306). Manuela Molnár n'est plus administratrice; sa signature est radiée. La présidente Denyse Cosendai reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

31 mars 1989  
**Cryolab S.A.**, à **Lausanne**, étude, fabrication, commerce et contrôle de produits cosmétiques biologiques (FOSC du 20. 5. 1987, p. 2036). Robert P. Horst n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Bernard Charrière, de Crniat FR, à Charmey.

31 mars 1989  
**Cap Gemini (Suisse) S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 18. 1. 1989, p. 221). Travaux de gestion d'entreprise et traitement d'informations avec siège principal à Genève. Procuration, limitée à la succursale, est conférée à Jean-Daniel Zürcher, de Corgémont, à Villars-St-Croix; il signe collectivement à deux avec Michel Abikzer.

31 mars 1989  
**Lemanik S.A.**, à **Lausanne**, opérations et mandats fiduciaires et financiers (FOSC du 20. 3. 1987, p. 1093). Procuration collective à deux est conférée à Gianluigi Sagramoso, d'Italie, à Gentilino.

31 mars 1989  
**Force Promotion S.A.**, à **Lausanne**, activité dans le domaine publicitaire (FOSC du 29. 7. 1986, p. 2958). Francis Rivolle et José Jarne ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur Olindo Boretz signent désormais individuellement.

31 mars 1989  
**S.I. Prilmo C**, à **Lausanne**, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 3. 1. 1968, p. 8). Nouvelle adresse: rue du Grand-Pont 12, chez Diday S.A. Rochus Tobler n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Raymond Jeanrenaud, de Môtiers NE, à Troinex.

31 mars 1989  
**Natwest trust corporation Lausanne S.A.**, à **Lausanne**, création et administration de trusts (FOSC du 7. 11. 1988, p. 4490). Donald Kester n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Gérard Mulrine, de Grande-Bretagne, à Douglas, Ile de Man (GB), président.

#### Bureau de Morges

31 mars 1989  
**Dragojlovic Dobrica**, à **St-Sulpice**. Titulaire: Dobrica Dragojlovic, de Yougoslavie, à Crissier. Atelier mécanique. Chemin de la Venogse 5b.

31 mars 1989  
**Société Immobilière La Palombe**, à **Lully**, société anonyme (FOSC du 5. 12. 1986, p. 4671). La raison sociale est radiée par suite du transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 13. 3. 1989, p. 1016).

31 mars 1989  
**Boutique Nathalie B, Danièle Bocien**, à **Morges**. Titulaire: Danièle Bocien, de Bournens, à Morges. Boutique de mode. Adresse: Grand Rue 33. La signature individuelle est conférée à Jacques Bocien, de Bournens, à Morges.

31 mars 1989  
**Ominstyles S.A.**, à **Bussigny-près-Lausanne**, mobiliers et articles de décoration de style (FOSC du 11. 3. 1986, p. 947). Le président Pierre Tenger, actuellement domicilié à Bussigny-près-Lausanne, et l'administrateur Jean-Marc Tenger signent dorénavant individuellement. Nouvel administrateur, signature individuelle: Yvan Tenger, de Lausanne, à Bussigny-près-Lausanne.

31 mars 1989  
**Delatimpoir S.A.**, à **Bussigny-près-Lausanne**, achat, vente de meubles et d'articles de décoration (FOSC du 10. 2. 1986, p. 508). Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Jean-Marc Tenger et Pierre Tenger, tous deux de Schleithen, à Bussigny-près-Lausanne.

31 mars 1989  
**Logisoft Diffusion S.A.**, précédemment à **St-Sulpice VD**, société anonyme, importation et distribution de matériel informatique (FOSC du 28. 2. 1989, p. 819). Les statuts ont été modifiés le 10 mars 1989. Nouveau siège: **Bussigny-près-Lausanne**, dans les bureaux de la société, chemin du Vallon 26. L'administrateur Patrick Pfefferlé est actuellement domicilié à Montreux.

31 mars 1989  
**Laboratoire Guillaume-Gentil & Cie, Produits de beauté Eve**, à **Ecublens**, fabrication et vente de produits de beauté (FOSC du 18. 12. 1984, p. 4519). La raison sociale est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau de Moudon

31 mars 1989  
**Fonderies de Moudon S.A.**, à **Moudon** (FOSC du 12. 11. 1988, p. 4606). L'administrateur et directeur Jacques Diébold est maintenant administrateur-délégué; il continue à exercer les fonctions de directeur.

31 mars 1989  
**Caisse d'Epargne et de Crédit, succursale de Lucens** (FOSC du 25. 2. 1988, p. 761), société anonyme ayant son siège à Lausanne. Alain Dessemont, de Belmont-sur-Yverdon et Gressy, à Crissier, est nommé directeur avec signature collective à deux. La signature collective à deux est conférée à Jean-Marc Berthouzo, de Conthey et Vétroz, à Morges; Jean-Pierre Curchod, de Collon, à St-Légier-La Châsz; Jean-Jacques Deslex, de Lavey-Morcles, à Pully.

31 mars 1989  
**Christian Gillibert**, à **Bussy-sur-Moudon**, nouvelle raison individuelle. Titulaire: Christian Gillibert, de Chavornay, à Bussy-sur-Moudon. Installations sanitaires, chauffages centraux.

31 mars 1989  
**Daniel et Dominique Voruz**, à **Moudon**, société en nom collectif (FOSC du 1. 3. 1988, p. 823). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1989. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Dominique Voruz, ci-après inscrit.

31 mars 1989  
**Dominique Voruz**, à **Moudon**, nouvelle société individuelle. Titulaire: Dominique Voruz, de Moudon et Sottens, à Moudon. Exploitation de l'hôtel-restaurant du Chemin de Fer. Reprise des actifs et passifs de la société en nom collectif «Daniel et Dominique Voruz», dissoute dès le 1er janvier 1989.

#### Bureau de Nyon

31 mars 1989  
**Laboratoires Biologo S.A.**, à **Arszier**, commerce de produits à base d'oligo-éléments (FOSC du 18. 6. 1985, p. 2350). Procuration individuelle est conférée à Lorraine Deville, de Pregny-Chambésy, à Genève.

#### Bureau d'Orbe

30 mars 1989  
**A. Weibel**, à **Vuittens**, atelier de photographie et sérigraphie (FOSC du 28. 12. 1972, p. 3318). Par décision du 7 mars 1989, le président du tribunal du district d'Yverdon a déclaré le titulaire en état de faillite.

31 mars 1989  
**S.I. Jaquettes S.A.**, à **Baulmes**, achat, vente, construction de bâtiments localisés (FOSC du 28. 10. 1980, p. 3518). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Orbe par suite de transfert du siège de la société à Morges (FOSC du 16. 3. 1989, p. 1082).

31 mars 1989  
**Ciod Informatique S.A.**, à **Baulmes**, Grand-Rue 48. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29 mars 1989. But: commerce, soit, achat, vente, location, importation et exportation de tous matériels, assistance technique, entretien, service après-vente et tous conseils dans le domaine de l'informatique et du traitement de texte. Capital de fr. 70 000, divisé en 70 actions nominatives de fr. 1000 entièrement libérées. Apports: Walter Durrer fait apport de biens mobiliers (machines, matériel, outillage, mobilier de bureau) selon convention du 29 mars 1989, pour un montant total de fr. 29 000, imputé sur le capital. Conseil d'un à plusieurs membres. Président: Jacques Piloud, de Châtel-Saint-Denis; secrétaire: Walter Durrer, de Kerns, tous deux à Baulmes. Signature collective à deux des administrateurs. Publications: FOSC.

#### Bureau d'Oron

31 mars 1989  
**Mmes Dessibourg et Sziklay**, à **Carrouge**, société en nom collectif, exploitation du café-restaurant de la Croix d'Or (FOSC du 23. 6. 1988, p. 2610). La société est dissoute depuis le 31 mai 1988. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

31 mars 1989  
**Madeleine Witzig, Galerie Quadri**, à **Ferlens**, exposition, représentation d'œuvres et éditions d'art (FOSC du 19. 10. 1987, p. 4080). Adjonction à l'objet de l'entreprise: exploitation d'une galerie d'art «Compliments», à Moudon. Procuration avec signature individuelle est conférée à Pascale Witzig, da Bâle, à Moudon.

#### Bureau de Vevey

16 mars 1989  
**Who + Why et Performance, C. Waridel**, à **Montreux**. Titulaire: Catherine Waridel, de Pralins, à Montreux. Créations, organisation et animations de séminaires; organisations de congrès, de salons et d'expositions. Perit.

31 mars 1989  
**Säuberlin & Pfeiffer S.A.**, à **Vevey**, exploitation d'établissements lithographiques et typographiques (FOSC du 12. 2. 1988, p. 567). Jean-Daniel Sunier (inscrit) est nommé vice-président, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. René-Jean Hediger, de Reinach AG, à Chexbres, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

31 mars 1989  
**Ateliers de Constructions mécaniques de Vevey S.A.**, à **Vevey** (FOSC du 16. 3. 1988, p. 1051). L'administrateur Arnold Waeber est décédé, sa signature est radiée. Les procurations conférées à Antoine Jacomelli, Amilcare Tacchini, Jacques Trueb, Mario Bianchi, Laurent Gremaud, sont éteintes. Procurations avec signature collective à deux est conférée à François Gabella, de Montpreveyres, à Buchillon; Michel Riccard, de Grandvaux, à Montreux.

31 mars 1989  
**Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Montreux** (FOSC du 5. 12. 1988, p. 4946), société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Jacques Rodel (inscrit), sa procuration est radiée. Procuration avec signature collective limitée à la succursale, est conférée à Max Bürer, de Walenstadt, à Vouvry.

31 mars 1989  
**Union des Banques Suisses (UBS), succursale de Vevey** (FOSC du 16. 3. 1988, p. 4946), société anonyme avec siège principal à Zurich. Procurations avec signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Olivier Gloor, de et à La Tour-de-Peilz, et Michel Reguin, de Chavornay, à Blonay.

31 mars 1989  
**Société Anonyme Hôtelière Montreux**, à **Montreux** (FOSC du 30. 10. 1987, p. 4231). Les administrateurs Pierre Poncet, Roland Naepflin, ont démissionné, leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Reto de Mercurio, de Corsier-sur-Vevey, à Lausanne.

31 mars 1989  
**Boutique Chadog, Béatrice de Bremdon**, à **Montreux**. Titulaire: Béatrice de Bremdon, de Cornol, à Veytaux. Boutique spécialisée d'articles pour chiens et chats. Ruelle du Trait 2.

31 mars 1989  
**Mibru S.A.**, précédemment à **Chamson** (FOSC du 13. 10. 1987, p. 4003). Statuts primitifs du 29 mai 1987 modifiés le 20 février 1989. Siège transféré à **Montreux**, avenue du Midi 47. But: achat, vente, construction, échange, courtage, location, gestion de tous biens immobiliers et mobiliers, etc. Capital entièrement libéré à fr. 61 000, divisé en 122 actions au porteur de fr. 500. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Publications: FOSC. Michel Bruche, de et à Chamson, est administrateur unique avec signature individuelle (déjà inscrit).

31 mars 1989  
**Milblton S. a. r. l.**, précédemment à **Vevey** (FOSC du 3. 12. 1986, p. 4638), commerce de meubles et accessoires de tous genres. Statuts primitifs du 28 octobre 1983 modifiés le 13 mars 1989. Siège transféré à **Corseaux**, chemin des Combes 17bis. Nouveau but: commerce et distribution de tous produits manufacturés ou non, principalement de meubles et accessoires de tout genre, achat, vente et export-import. Les associés Lucien Favre et Marie-Thérèse Favre ont démissionné, ils sont radiés; les deux parts de fr. 10 000 sont cédées à Toni Reusser (inscrit) nommé associé-gérant avec signature individuelle, domicilié actuellement à Corseaux, et à Marianne Reusser-Favre, de Steffisburg, à Vevey, nommée associée.

#### Valais - Wallis - Vallesse

##### Büro Brig

28. März 1989  
**Kaufhaus Albina Burgener**, in **Saas Grund** (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1969, S. 2442). Infolge Todes der Inhaberin ist die Firma erloschen. Übernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Einzelfirma «Kaufhaus Burgener, Nachfolgerin Paula Schaller», in Saas Grund.

31. März 1989  
**Kaufhaus Albina Burgener, Nachfolgerin Paula Schaller**, in **Saas Grund**, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Paula Schaller geb. Burgener, von Saas Baalen, in Saas Grund. Handel mit Stoffen, Kleidern, Decken, Bett-, Küchen- und Unterwäsche sowie mit fertigen Aussteuern. Übernahme der Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Kaufhaus Albina Burgener», in Saas Grund.

31. März 1989  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Visp** (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1989, S. 592). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Alphonse Thalman ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hermann Schnyder, von Gampel und Steg, in Steg.

31. März 1989  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Leukerbad** (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1989, S. 472). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Bernhard Carlen ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hermann Schnyder, von Gampel und Steg, in Steg. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jürg Zimmermann, von Habkern, in Visp.

31. März 1989  
**Adrian Bayard, Weinhandlung**, in **Varen** (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1788). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

##### Bureau de St-Maurice

31 mars 1989  
**Plantin SA**, à **Fully**. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10. 3. 1989. But: achat et distribution des engrais Plantin sur l'ensemble du territoire suisse; commercialisation de divers produits phytosanitaires et autres produits en rapport avec l'agriculture. Capital social, entièrement libéré, fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Administration d'un à 3 membres: Reynald Actis, de Martigny, à Sion, président; Pascal Roduit, de Fully, à Martigny-Combe, secrétaire; Henri Abeille, de France, à Courthézon (F), membre. Représentation: signature collective à trois des administrateurs. Adresse au siège: route de Saillon, 1926 Fully.

31 mars 1989

Claude Guerra, à Monthey, maçon indépendant (FOSC du 12. 1. 1989, p. 145). Radiation par suite de cessation d'activité.

31 mars 1989

Robert Chesaux, à Evionnaz. Titulaire: Robert Chesaux, de Lavey-Morcles, à Evionnaz. Exploitation d'un café-restaurent routier sous l'enseigne «L'Oasis». Adresse: 1902 Evionnaz.

31 mars 1989

Sola - Didact, à Martigny. Titulaire: Philippe Sola, de et à Martigny. Import, export et vente de tous matériels scolaires. Rue de l'Hôpital 6, 1920 Martigny.

#### Bureau de Sion

Complément

Tournier et Blanc, succursale de Vétroz, à Vétroz (FOSC du 20. 3. 1989, no 55, p. 1124). Adresse de la succursale: avenue de la Gare, 1963 Vétroz.

31 mars 1989

Société anonyme Conrad Zschokke, succursale de Sion (FOSC du 31. 10. 1988, no 254, p. 4391), siège principal à Genève. La signature de Willy Loeffel et de Giuseppe Stoffel est radiée. Sont nommés fondateurs de procuracy avec signature collective à deux: Bertrand Fornerod, d'Avenches, à Tolochenaz; Michel Nardin, du Locle, à Grandson; Jules Wilhelm, de Preverenges, à Pully, et Patrick Ditesheim, de la Cerneux, à Cheseaux-sur-Lausanne.

31 mars 1989

Société Immobilière Beausoleil S.A., à Crans, commune de Lens (FOSC du 21. 2. 1984, no 43, p. 627). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication, selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30. 12. 1988.

31 mars 1989

Froid Moderne S.A., à Sierre (FOSC du 24. 4. 1986, no 93, p. 1555). Capital social de fr. 300 000, porté à fr. 420 000 par l'émission de 120 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1989. Capital social actuel entièrement libéré de fr. 420 000 divisé en 420 actions nominatives de fr. 1000 chacune. L'administrateur unique Jean-Claude Zufferey a démissionné, sa signature est radiée. Giuseppe Rinaldo, de et à Sementina, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

31 mars 1989

Mocote SA, à Montana, commune de Randogne, immeubles (FOSC du 6. 12. 1978, no 286, p. 3776). Siège transféré à Montana, commune de Montana. Statuts modifiés en conséquence selon procès-verbal authentique du 14. 3. 1989. Thérèse Cordonier, administratrice unique, a démissionné, sa signature est radiée. Denis Cordonier, de et à Montana, est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: c/o Fiduciaire Denis Cordonier, Montana-Vermala, commune de Montana.

31 mars 1989

Ritron, L. Rudaz, à Sierre. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Laurent Rudaz, de Vex, à Sierre. Achat, montage, vente et location de tous objets mobiliers. Avenue de France 16, 3960 Sierre.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

30 mars 1989

Meier & Fils, à Colombier, paysagistes, pépiniéristes, cultures fruitières et viticulture, société en nom collectif (FOSC du 15. 2. 1989, no 32, p. 634). L'associé Denis Meier s'étant retiré de la société depuis le 1er janvier 1988, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Eric Meier, de Roche-d'Or, à Colombier, continue les affaires, avec reprise de l'actif et du passif, comme entreprise individuelle, au sens de l'article 579 CO, sous la raison: Eric Meier, à Colombier.

30 mars 1989

Microbo S.A., à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges, développement, fabrication et commercialisation de produits pour l'automatisation dans la microtechnique, etc. (FOSC du 5. 4. 1988, no 77, p. 1309). Kurt Zehntner, président, André Taillard, secrétaire, et Rolf Schuler, administrateur, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Marc-Olivier Demaurex, de Gilly, à Lutry, et Pascal Demaurex, de Gilly, au Mont-sur-Lausanne, ont été nommés président et secrétaire, tous deux avec signature individuelle.

31 mars 1989

MW Les Citronniers S.A., à Pesex, rue du Château 21. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20 mars 1989. But: la société a pour but principal l'achat, la vente, la construction, la transformation d'immeubles et la participation. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par avis inséré dans la FOSC ou pli recommandé si tous sont connus. Administration d'un ou de plusieurs membres: Patrick-André Wavre, de Neuchâtel, à Lignières, est administrateur unique avec signature individuelle.

31 mars 1989

Serrurerie Vieillard & Colomb, à Rochefort, société en nom collectif (FOSC du 14. 7. 1986, no 160, p. 2740). L'associé Willy Colomb s'étant retiré de la société depuis le 28 février 1989, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Gilles Vieillard, de nationalité française, à Colombier, continue les affaires, avec reprise de l'actif et du passif, comme raison individuelle, au sens de l'article 579 CO, sous la raison sociale Gilles Vieillard, Construction métallique, à Rochefort. Nouveau genre d'affaires: exploitation d'un atelier de construction métallique et de serrurerie générale.

31 mars 1989

Dabic Diffusion S.A., à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, diffusion des produits de la maison «Dabic Produits S.A.», etc. (FOSC du 11. 12. 1987, no 288, p. 4819). Gilbert Dubouché, de nationalité française, à Aix-en-Provence (F), a été nommé directeur avec signature collective à deux.

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

30 mars 1989

S + G SA, à Boudrevillers, nouvelle société anonyme. Acte constitutif et statuts du 29 mars 1989. But: l'achat et la vente de sables et graviers, ainsi que tout ce qui touche au domaine de la construction. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par avis dans la Feuille d'Avis de Neuchâtel ou par lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roland Willy Sandoz est président, Patrick Roland Sandoz est vice-président, et Josiane Marguerite Sandoz est secrétaire, tous trois de Dombresson et Le Locle, aux Hauts-Genèves, avec signature individuelle.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

31 mars 1989

Banque Procrédit SA, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 8. 1. 1988, no 5, p. 73), avec siège principal à Fribourg. Eric Wavre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Marie Brandt, du Locle, à Pully, a été nommé administrateur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement. Ferdinand Triebold, actuellement domicilié à Zofingen, jusqu'ici directeur-adjoint, a été nommé directeur. Il continue à signer collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale, est conférée à Josiane Robert, de et à La Chaux-de-Fonds.

31 mars 1989

Jean-Claude Romano, à La Chaux-de-Fonds, rue de Bel-Air 14. Titulaire: Jean-Claude Romano, de Mendrisio, à La Chaux-de-Fonds. Procuration individuelle est conférée à Christiane Romano, de Mendrisio, à La Chaux-de-Fonds. Atelier de menuiserie-vitrerie.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

31 mars 1989

Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Fleurier (FOSC du 4. 10. 1988, no 231, p. 4034), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Bernard Muller est radiée.

##### Bureau de Neuchâtel

31 mars 1989

Cofaco S.A., à Neuchâtel, achat, vente, importation, exportation et courtage de toutes marchandises (FOSC du 21. 8. 1987, no 192, p. 3370). Par décision du 14. 3. 1989, l'autorité tutélaire du district de Neuchâtel, à Neuchâtel, a nommé George Berthoud, de Fleurier et Neuchâtel, à Colombier NE, en qualité de curateur de la société. Nouvelle adresse: c/o Fides, rue St-Maurice 10.

31 mars 1989

Maffoli et Cie, travail temporaire, placement fixe, à Neuchâtel, rue de l'Hôpital 18. Nouvelle société en nom collectif du 1. 2. 1989. Associés avec signature collective à deux: Ruggero-Carlo Maffoli, d'Italie, à Boudry, et Bertrand de Coulon, de et à Neuchâtel. Toutes activités dans le domaine du placement de personnel fixe et temporaire. Elle peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières.

31 mars 1989

Vve Mme Gigandet «Paris Mode», à Neuchâtel, commerce de mode, chapeaux, tricots (FOSC du 14. 7. 1987, no 159, p. 2833). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

31 mars 1989

A. Monteleone, à Neuchâtel, rue Matile 51. Titulaire: Antonio Monteleone, d'Italie, à Neuchâtel. Entreprise de plâtrerie-peinture, papiers peints, façades.

31 mars 1989

Gabriel Bossel, à Neuchâtel, épicerie-primeurs (FOSC du 9. 9. 1988, no 210, p. 3712). Par jugement du 10. 3. 1989, le Tribunal civil du district de Neuchâtel a déclaré le titulaire en état de faillite.

31 mars 1989

Carland, François Perez et Antonio Colombo, à Neuchâtel, avenue des Cadolles 13. Nouvelle-société en nom collectif du 1. 4. 1989. Associés avec signature collective à deux: François Perez, d'Espagne, à Neuchâtel, et Antonio Colombo, d'Italie, à Cernier. Entreprise de nettoyages de voitures.

31 mars 1989

Minder & Cie, à Neuchâtel, installation sanitaire, chauffage, etc., société en commandite (FOSC du 7. 2. 1986, no 31, p. 480). L'associé commanditaire Germaine Violette Heller née Hauser s'est retirée de la société le 31. 12. 1988; sa commandite de fr. 1000 est éteinte. Alfred Minder, qui n'est plus associé indéfiniment responsable, dont la commandite de fr. 1000, devient associé commanditaire, avec une commandite de fr. 1000. Fred André Minder et José Eric Minder qui est actuellement à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, associés indéfiniment responsables engagé dorénavant la société par leur signature individuelle.

#### Genève - Genf - Ginevra

Complément

Titalyse SA, à Satigny (FOSC du 23. 2. 1989, p. 759). Nouveau siège: Meyrin; rue Moïse Marcinhes 7.

30 mars 1989

Beat Perfumes SA, à Meyrin, production et commercialisation de parfums, etc. (FOSC du 13. 3. 1989, p. 1016). Signature individuelle a été conférée à Marc Knafou, de France, à Seynod (F), directeur.

30 mars 1989

Brollet SA, à Genève, gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 6. 1. 1989, p. 63). Signature collective à deux a été conférée à Jean-Raoul Haeblerli, de et à Genève; Manfred Seiler, de et à Genève, directeurs; Jean-Marie Schaller, de Corban, à Versoix, sous-directeur, et Patrick Schwarz, de et à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Françoise Bornert, de et à Genève; Pier Mouche, de France, à Thonon-les-Bains (F); Jean-François Busslinger, de et à Genève, et René Duvillard, de Chêne-Bougeries, à Bellevue.

30 mars 1989

Caisse d'épargne de la République et canton de Genève, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 20. 3. 1989, p. 1126). Procuration collective à deux a été conférée à Josef Waldispühl, d'Eschenbach LU, à Thônex.

30 mars 1989

Distripas SA, à Genève, conception et courtage de produits cosmétiques, etc. (FOSC du 23. 9. 1988, p. 3896). Douglas Hornung et Marcel Pfister ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

30 mars 1989

Compagnie pour le financement et l'investissement Finvest SA, à Genève (FOSC du 16. 3. 1989, p. 1089). Francine Valentin n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

30 mars 1989

Financière Fransad, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 1. 1988, p. 240). La procuration de Giovanna Battiato est radiée. Mireille Baumann, jusqu'ici sous-directrice a été nommée directrice adjointe; elle continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Monique Aggio, des Bayards, à Genolier.

30 mars 1989

Société Immobilière Moillebeau-Parc C, à Thônex, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1987, p. 4920). Jean-Jacques Wicky n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Giovanni F. Viani, d'Italie, à Zurich, président, Walter Oberhänsli, de Zerikon, à Steckborn, lesquels signent individuellement et Christian Huber, de et à Zurich, lequel n'exerce pas la signature sociale.

30 mars 1989

S.G. Warburg Södité SA, à Genève, financer des entreprises commerciales, etc. (FOSC du 30. 1. 1989, p. 390). Pierre Breiter et Anthony Smouha, jusqu'ici sous-directeurs ont été nommés directeurs adjoints; ils continuent à signer collectivement à deux.

30 mars 1989

Surface Treatment Technology STT SA, à Lancy, traitement de surfaces métalliques, etc. (FOSC du 10. 11. 1988, p. 4571). Signature collective à deux a été conférée à Jacques Painot, de et à Genève, directeur; Michel A. Schneider, du Locle, à Collonge-Bellerive, et Michel Blanchut, de Genève, à Carouge.

30 mars 1989

Trift SA, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 15. 6. 1987, p. 2401). Béatrice Canonne et Florence C. Ryan ne sont plus administratrices; leurs pouvoirs sont radiés. Alexandre Davidoff, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Denise Corthey, directrice, signe désormais individuellement.

30 mars 1989

Société anonyme de l'Hôtel de la Paix, à Genève, exploitation d'hôtel, etc. (FOSC du 15. 10. 1987, p. 4040). Raoul T. de Gendre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 mars 1989

Société Immobilière Rue Tschumi 6, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 10. 1987, p. 4040). Raoul Th. de Gendre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 mars 1989

Mme N. Carballeda, à Genève, commerce et location de cassettes vidéo, etc. (FOSC du 6. 11. 1985, p. 4179). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mars 1989

Rolf Delarue, à Lancy, Grand-Lancy, chemin du Clos 6. Chef de la maison: Rolf Delarue, de Versoix, à Lancy. Vente de produits immunologiques, biologiques et diagnostics.

30 mars 1989

Gino de Pietro, à Satigny, chemin de Merdisel 4. Chef de la maison: Gino de Pietro, de Santa Domenica, à Satigny. Exploitation d'un café-restaurent à l'enseigne «L'Auberge communale de Satigny».

30 mars 1989

Store-Style, Yvan Flühman, à Collonge-Bellerive, Vésénaz, route de Thonon 53bis. Chef de la maison: Yvan Flühman, de Neuenburg, à Genève. Pose et réparation de stores.

30 mars 1989

Kyburz et Cie, à Genève, restaurant-bar, société en commandite (FOSC du 12. 7. 1982, p. 2256). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 mars 1989

Elyass Nory, à Genève, route de Malagnou 32. Chef de la maison: Elyass Nory, d'Afghanistan, à Genève. Bureau d'architecture.

30 mars 1989

Cycles-Motos 2000, Jean Perritaz, à Genève (FOSC du 16. 2. 1981, p. 498). La procuration de Simone Perritaz est radiée.

30 mars 1989

Viscar Editions, Fabienne Perrenoud, à Genève, rue Daubin 37. Chef de la maison: Fabienne Perrenoud, de Neuchâtel, à Epalinges. Edition et diffusion de magazines.

30 mars 1989

Société nationale de transport et de travail aérien Air Algérie, Alger, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 5. 5. 1988, p. 1828). Les pouvoirs de Belkacem Moussouni et Mohamed Nadir Mekdad sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Haoussine El Hadj, d'Algérie, à Alger, directeur général. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Djamel Eddine Belkaid, d'Algérie, à Renens, directeur de la succursale.

30 mars 1989

BFI Banque de Financement et d'Investissement SA, à Genève (FOSC du 4. 4. 1989, p. 1338). Les pouvoirs de Max Rutz sont radiés.

30 mars 1989

EPI Etudes, Prospections et Investissements SA, à Genève (FOSC du 22. 7. 1987, p. 2956). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: EPI Etudes, Prospections et Investissements SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Pierre Yvan Kern, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Abraham-Gevray 6, chez Promeco SA, Genève.

30 mars 1989

Griesser SA, succursale à Meyrin, manufacture de volets et stores (FOSC du 9. 11. 1988, p. 4555), entreprise ayant son siège à Aadorf. Procuration collective à deux a été conférée à Ernst Zurbrugg, de Reichenbach im Kandertal, à Wiesenegganden.

30 mars 1989

Icarina SA, à Genève, acquisition, possession et exploitation d'avions de tourisme (FOSC du 19. 10. 1987, p. 4080). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Icarina SA, en liquidation. Liquidateur: Pierre Sciclounoff, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

30 mars 1989

Immoest SA de constructions et de gérance, succursale à Genève (FOSC du 9. 12. 1985, p. 4612), entreprise ayant son siège à Bâle. Les pouvoirs de Hansjörg Batz sont radiés. Les administrateurs Ruth Jakob, nommée présidente, Lucien Aeschmann, jusqu'ici président, et Anton Fehr nommé vice-président, continuent à signer collectivement à deux. Peter Providoli, de Steg, à Uetikon am See, et Hans Degiacomi, de Cazio, à Coire, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Hanspeter Neuenschwander, de et à Bâle.

30 mars 1989

Latif Taieb SA, à Genève, commerce de tous produits et plus particulièrement les tapis (FOSC du 24. 8. 1988, p. 3499). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Latif Taieb SA, en liquidation. Liquidateurs: Paul-Eric Fonjallaz, jusqu'ici administrateur, et Jens Schlegelmilch, de Bagnes, à Puplinge, lesquels signent collectivement à deux.

30 mars 1989

Société Immobilière Marsin, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 3. 1989, p. 1038). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Marsin, en liquidation. Liquidatrice: Edith Desponds, jusqu'ici administratrice avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Hugo-de-Senger 5, chez Edith Desponds.

30 mars 1989

Petraglio & Co SA, succursale à Genève, commerce en gros d'appareils et d'articles pour la photographie (FOSC du 11. 4. 1988, p. 1405), entreprise ayant son siège à Bienne. Nouvelle raison sociale de la société: Leica (Schweiz) AG [Leica (Suisse) SA]. La raison de commerce de la succursale devient: Leica (Suisse) SA. But: commerce en gros d'appareils et d'articles pour la photographie, la cinématographie et la projection en particulier ceux du groupe Leica. L'activité de la société s'effectuera principalement en Suisse.

30 mars 1989  
**Sinpar SA**, succursale à Genève, commerce de tous biens mobiliers (FOSC du 6. 11. 1987, p. 4336), entreprise ayant son siège à Lugano. La société a été dissoute le 4. 8. 1988 (FOSC du 15. 8. 1988, p. 3377). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 mars 1989  
**Troesch SA**, cuisines, bains, sanitaires, succursale à Genève (FOSC du 13. 5. 1987, p. 1924), entreprise ayant son siège à Berne. Les pouvoirs de Walter Ringgenberg et Max J. Ehrsam sont radiés. L'administratrice Marie-Lou Ringgenberg, jusqu'ici vice-présidente, nommée présidente, continue à signer collectivement à deux. Paul Ringgenberg, de Ringgenberg, à Berne, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Signature collective à deux a été confiée à Joachim Mahrer, de Möhlin, à Ittigen, directeur de la société.

30 mars 1989  
**FEM Electronique**, **Juan José Martin**, à Vernier, fabrication de modules électroniques (FOSC du 24. 6. 1987, p. 2549). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Femi SA», à Vernier.

30 mars 1989  
**Femi SA**, à Vernier, chemin de la Muraille 9-11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 2. 1989. But: fabrication de modules électroniques. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Apport en nature: actif et passif de l'entreprise individuelle «FEM Electronique, Juan José Martin», à Vernier, selon bilan d'appert du 1. 1. 1989 avec un actif de fr. 163 867.90 et un passif envers les tiers de fr. 46 608.20 soit un actif net de fr. 117 259.70 montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Juan-José Martin, (père), président, Juan-José Martin (fils), secrétaire, Emmanuel Martin et Hélène Martin, tous de Genève, à Vernier. Signature individuelle du président et collective à deux de Emmanuel Martin et Hélène Martin avec Juan-José Martin (fils).

30 mars 1989  
**Interflexa SA**, à Genève, restructuration d'entreprises commerciales, etc. (FOSC du 9. 11. 1987, p. 4367). Adjonction au but: prise de participation dans toutes sociétés, à l'exception de toute participation dans des sociétés immobilières en Suisse. Capital porté de fr. 1 350 000 à fr. 2 150 000, par l'émission de 800 actions de fr. 1000, nominatives. Capital de fr. 2 150 000, entièrement libéré, divisé en 2150 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés les 13. 3. et 28. 3. 1989.

30 mars 1989  
**GCA SA**, à Genève, rue du Mont-Blanc 17, chez Lasser Gestion SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 3. 1989. But: administration et gestion dans le domaine des opérations financières et commerciales sur les marchés à terme. Capital de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Bernard Doliner, de France, à Paris (F), président; Gilbert Lasser, de Founex, à Chéserex, vice-président, et Hélène Lasser, de Founex, à Chéserex, secrétaire. Signature individuelle du président ou du vice-président. Hélène Lasser n'exerce pas la signature sociale.

30 mars 1989  
**Rimacor Data SA**, à Genève, rue du Conseil-Général 10, chez Michel Rossetti, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 3. 1989. But: vente, distribution et commerce de produits informatiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Erwin Erb, de Volken, à Pregny-Chambésy, administrateur unique avec signature individuelle.

30 mars 1989  
**Quaestus SA**, à Chêne-Bougeries, gestion de fortune, etc. (FOSC du 8. 11. 1988, p. 4507). Capital porté de fr. 7 500 000 à fr. 8 000 000, par l'émission de 1250 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et de 375 actions de fr. 1000, au porteur. Capital de fr. 8 000 000, entièrement libéré, divisé en 20 000 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié et de 6000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 23. 3. 1989. Jean-Pierre Rivara et Edgar Spicher ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Anders Ulegard maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, président, John-L. Chevallaz, de Montherod, à Chêne-Bougeries, secrétaire, Patrick Mosimann, de Sumiswald, à Vandœuvre, et Timothy Neettleton, de et à Genève. Signature individuelle du président (inchangée) et collective à deux des autres administrateurs.

30 mars 1989  
**Union de Banques Suisses (UBS)**, succursale à Genève (FOSC du 30. 12. 1988, p. 5307), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Michel Huber et Jacques Mayor, de même que la procuration de Kurt Bachmann, Jean-Pierre Dubrit, Henri Walder, Pierre de Loës, Philippe Trösch et Fritz Graf, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été confiée à Georges Viguier, maintenant domicilié à Genève, Peter Sidler, René Lorenzini, Didier Schaefer, Joseph Affentranger, Olivier Chantre, Christian von Ernst, Christian Huber, maintenant domicilié à Genève, et Norbert Albin, maintenant domicilié à Genève; leur procuration est radiée.

Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été confiée à Charles Bettoni, de et à Genève; Jacques Brossard, des Pommerats, à Romanel-sur-Morges; Christian Brunet, de et à Genève; Michel Bugnon, de Genève, à Meyrin; Rosemarie Bürli, de Lausanne, à Genève; Marie-Noëlle Buzzini, de Russo, à Saint-Julien-Genevois (F); Alvaro de Luna, d'Espagne, à Genève; Reinhard Domig, de Viège, à Chêne-Bourg; Mireille Durand, de France, à Genève; Christian Hagen, de Glurigen, à Lancy; Patrick Iacazzi, de Genève, à Perly-Certoux; Georges Iseli, de Berne, à Genève; François Janci, de France, à Messery (F); Pierre Kaufmann, de Soleure, à Lausanne; Christian Mouron, de Chardonne, à Genève; Beat Müller, de Waldkirch, à Onex; Urs Müller, de Müswangen, à Carouge; Michel Muzard, de France, à Annemasse (F); Georges Pelloli, de et à Vernier; Daniel Peronnet, de France, à Collonge-sous-Salève (F); Jacques Rivier, de Genève, à Meyrin; Jean-Michel Ruffin, de France, à Vernier (F); Antoine Simon, de Puidoux, à Chêne-Bougeries; Thierry Spicher, de Genève, à Chêne-Bougeries; Ursula Stephenson, de Churwalden, à Genève; Roland Studer, de Trimbach, à Duillier; Alain Jean Teminian, de Lancy, à Genève; André Tharin, de Champagne, à Crassier; Patrick Valton, de Miécourt, à Commugny; Jürg Waeber, d'Ueberstorf, à Genève, et Philippe Wehrly, de Genève, à Le Vaud. Bruno Arnold, est maintenant domicilié à Aubonne, et André Millet à Morges. Par suite de changement d'état civil Jacqueline Béréziat porte désormais le nom de Béréziat Schmitt.

30 mars 1989  
**Uto AG**, succursale à Vernier, étude et exécution de construction (FOSC du 21. 6. 1988, p. 2567), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été confiée à Pierre Niklaus, de Zauggried, à Le Vaud, et Josiane Curchod, de Dommartin, à Vernier. Nouveau siège et adresse de la succursale: Genève, avenue de Frontenex 32.

**Abhanden gekommene Werttitel  
 Titres disparus-Titoli smarriti**

**Aufruf-Sommation-Diffida**

Es wird vermisst:

Fr. 175 000.- Inhaberschuldbrief vom 20. Oktober 1970, haftend im 1. Rang auf GB Unterenfelden Nr. 987, Kat. Plan 10, Parzelle 854, Maximalzinssatz 7%, lautend auf Paul Amweg-Suter, 1921, von Ammerswil, in Unterenfelden, als Schuldner und Pfandgeber, und Aargauische Kantonalbank, Aarau, als Gläubigerin. Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 9. April 1990, dem Gerichtspräsidium Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (547<sup>r</sup>)

5001 Aarau, 31. März 1989 Gerichtspräsidium Aarau

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 5000.-, lastend im 2. Rang auf Rapperswil-Grdb. Nr. 3639, vom 7. November 1942, Bel. II/1758. Gläubigerin: Martha Willener, Unterseen. Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert einem Jahr seit der erstmaligen Veröffentlichung dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief für kraftlos erklärt wird. (570<sup>r</sup>)

3270 Aarberg, 6. April 1989 Der Gerichtspräsident: Kihm

Der Besitzer des Alterssparhefts Nr. 1759/00 der Raiffeisenbank Sommer-Oberaach, lautend zugunsten von Ferdinand Rutishauser-Würth, Sommer, wird aufgefordert, das Sparheft innert 6 Monaten ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst das Alterssparheft kraftlos erklärt wird. (571<sup>r</sup>)

9320 Arbon, 7. April 1989 Bezirksgerichtspräsidium Arbon

Der unbekannte Inhaber der drei Obligationen 4% Emissionszentrale Schweizerischer Regionalbanken, Bern, 1988-1996, Nrn. 534, 535 und 536, Valoren-Nr. 48766, Serie 67, von nom. je Fr. 5000.-, mit Jahrescoupons per 17. Oktober 1989 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (556<sup>r</sup>)

3011 Bern, 6. April 1989 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Die unbekanntenen Inhaber der folgenden Werttitel:

a. Kassenschein 6% der Kantonalbank von Bern, Nr. 660.259.53, Valoren-Nr. 25945, von nom. Fr. 10 000.-, verfallen seit 23. März 1988, ohne Coupons;

b. Kassenschein 4,75% der Kantonalbank von Bern, Nr. 1.205.859.46, Valoren-Nr. 25960, von nom. Fr. 10 000.-, verfallen seit 14. August 1987, ohne Coupons;

c. Kassenschein 3,75% der Kantonalbank von Bern, Nr. 1.204.890.08, Valoren-Nr. 25956, von nom. Fr. 10 000.-, verfallen seit 18. März 1986, mit Coupons per 18. März 1985/1986;

d. Kassenschein 5% der Kantonalbank von Bern, Nr. 1.207.654.79, Valoren-Nr. 25961, von nom. Fr. 10 000.-, verfallen seit 30. Oktober 1988, mit allen Coupons;

e. Kassenschein 4,75% der Kantonalbank von Bern, Nr. 484.350.05, Valoren-Nr. 25960, von nom. Fr. 10 000.-, verfallen seit 14. November 1985, mit Coupon per 14. November 1985;

f. Kassenschein 4,75% der Kantonalbank von Bern, Nr. 1.215.062.15, Valoren-Nr. 25960.1, von nom. Fr. 25 000.-, Verfall am 24. Februar 1991, mit Coupons per 24. Februar 1989 und folgende,

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (577<sup>r</sup>)

3011 Bern, 10. April 1989 Der Gerichtspräsident III von Bern: Hug

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Namenschuldbrief für Fr. 100 000.-, ausgestellt am 5. Oktober 1979, lautend auf den Schuldner Jakob Atzenweiler, geb. 1912, von Glattfelden; lastend an 1. Pfandstelle auf dem sich heute im Eigentum von Ernst Atzenweiler befindlichen Grundstück, Gemeinde Glattfelden (9.36 a Wald und Wiese in der Kreuzhalden, Grundbuchblatt 3704, Kat. Plan 2, Nr. 5493).

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Schuldbrief Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d. h. bis 15. Dezember 1989, beim Bezirksgericht Bülach zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (2055<sup>r</sup>)

8180 Bülach, 28. November 1988 Bezirksgericht Bülach Einzelrichter im summarischen Verfahren Die Gerichtsssekretärin: lic. iur. J. Müller

Es werden vermisst:

- Schuldbrief von Fr. 4125.- vom 5. Mai 1958 zugunsten Bieri-Hofer Werner, Beleg I/8047 und  
 - Schuldbrief von Fr. 4125.- vom 5. Mai 1958 zugunsten von Artaria-Bien Hildegard, Beleg I/8047, beide lastend im 2. Rang auf Grundstück Busswil bei Büren, Gbbl. 111. Die unbekanntenen Besitzer der Schuldbriefe werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an dem unterzeichneten Richter zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird. (549<sup>r</sup>)

3294 Büren an der Aare, 4. April 1989 Der Gerichtspräsident: Messer

Es werden vermisst:

Inhaberschuldbrief Ziff. 14 vom 25. Januar 1973 über Fr. 10 000.-, Inhaberschuldbrief Ziff. 15 vom 25. Januar 1973 über Fr. 10 000.-, beide lastend auf GB Nr. 129A Kat. Nr. 316 Einsiedeln-Dorf B., beide gleichsätzig mit Inhaberschuldbrief Ziff. 13 über ebenfalls Fr. 10 000.-.

Der unbekannte Inhaber dieser Grundpfandtitel wird aufgefordert, diese innert eines Jahres ab erstmaliger Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Einsiedeln vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt. (574<sup>r</sup>)

8840 Einsiedeln, 7. April 1989 Bezirksgericht Einsiedeln Der Gerichtspräsident: lic. iur. Oswald Rohner

Es wird folgender Pfandtitel vermisst:

Schuldbrief vom 30. Mai 1958 für Fr. 60 000.-, haftend im 1. Rang auf dem Grundstück GB Trasadungen Nr. 219 «Chilstig», Pfandreister Nr. 77; lautend auf Spar- und Leihkasse Hallau in Hallau, als Gläubigerin; Grundeigentümer und Schuldner: Hans Hauser-Jacob, geboren 1933, Landwirt, von und in Trasadungen, zum Hirschen. Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. Dezember 1989 dem Bezirksrichter Unterletztgau vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird. (2042<sup>r</sup>)

8201 Schaffhausen, 6. Dezember 1988 Der Gerichtsschreiber: D. Fink

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief vom 17. September 1954, für Fr. 63 000.- haftend im 3. Rang auf Grundstück GB Neuhausen am Rheifall Nr. 569 (Pfandprot. 8.52.122); Grundeigentümer und Schuldner: Immobilien AG Zelghof, Neuhausen am Rheifall. Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. Dezember 1989 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt wird. (2056<sup>r</sup>)

8201 Schaffhausen, 9. Dezember 1988 Der Gerichtsschreiber: E. Sulzberger

Der allfällige Besitzer des Inhaber-Anlagesparhefts Nr. 53-229 812.0 des Schweizerischen Bankvereins Grenchen ist aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls wird das Sparheft kraftlos erklärt. (2039<sup>r</sup>)

4500 Solothurn, 8. Dezember 1988 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern

Inhaberschuldbrief von Fr. 50 000.- vom 5. Oktober 1966, Bel. 7/7750, lastend im 8. Rang auf Thun-Strättigen-Grundbuchstück Nr. 542 des Willy Zbinden, Thun.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (568<sup>r</sup>)

3601 Thun, 7. April 1989 Der Gerichtspräsident I: Hollenweger

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 183 der Raiffeisenbank Vorderwald-Strengelbach, Vorderwald, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 53 479.85.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparhefts ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens zum 11. Oktober 1989, dem Gerichtspräsidenten Zofingen vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (548<sup>r</sup>)

4800 Zofingen, 30. März 1989 Gerichtspräsidium Zofingen

Es wird vermisst:

Kassenobligation Nr. 312071 der Zuger Kantonalbank im Betrage von Fr. 10 000.-, verzinslich zu 6%, 10. April 1981 bis 10. April 1988. Der unbekannte Besitzer dieser Kassenobligation wird aufgefordert, diese bis 31. Oktober 1989 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Werttitel kraftlos erklärt wird. (555<sup>r</sup>)

6300 Zug, 5. April 1989 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. K. Weber

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine Fr. 5000.- 5% Anleiheobligation City of Yokohama, Japan, Val. Nr. 769.592, Titel Nr. 1742, Laufzeit 10. Dezember 1987 bis längstens 1997, mit Jahrescoupons per 10. Dezember 1988 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (566<sup>r</sup>)

8004 Zürich, 31. März 1989 Bezirksgericht Zürich Der Gerichtsssekretär: lic. iur. N. Bannwart

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 26 000.- 5% Kassenobligation der Migros Bank, Niederlassung Genf, Titel Nr. 776.363, Laufzeit 30. Mai 1985 bis 1988, inkl. Jahrescoupons per 30. Mai 1986 und folgende.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (565<sup>r</sup>)

8004 Zürich, 3. April 1989 Bezirksgericht Zürich Der Gerichtsssekretär: lic. iur. N. Bannwart

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief über Fr. 69 000.-, datiert 17. Februar 1961, letztmals abgeändert am 7. Juli 1969, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfanddeigentümer Willy Lips, geb. 1915, von Spreitenbach AG, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Holzmatzstrasse 41 und 43 in 8953 Dietikon, Kat. Nr. 7280, GBl. 2597, Pfandbuch 9 pg. 467, Pfändtitelverzeichnis Nr. 83; GBA Dietikon. Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt ein Anzeigebogen zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (567<sup>3</sup>)

8004 Zürich, 4. April 1989  
 Bezirksgericht Zürich  
 Der Gerichtsskretär:  
 lic. iur. N. Bannwart

Es wird vermisst:  
 Namensparheft Nr. 1.001.265.41 der Aargauischen Kantonalbank Brugg, Ausgabestelle Döttingen, mit einem Guthaben von Fr. 193 584.95.

Der unbekannte Inhaber dieses Namensparheftes wird aufgefordert, dieses innert einer Frist von 6 Monaten, d.h. bis 16. Oktober 1989, dem Gerichtspräsidium Zurzach vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (573<sup>3</sup>)

8437 Zurzach, 4. April 1989  
 Gerichtspräsidium

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme, le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 22 000.- en faveur de M. Ernest Frauchiger, Péry, des 5 septembre 1928 et 25 novembre 1959, série IG/5483 et série IIG/4890, grevant en 1er rang l'immeuble feuillet n. 596 de la commune de Péry, lieu-dit «Clos dessous» no 85, d'une contenance de 5 à 97 ca, propriété de Robert Friedli, domicilié à Péry de la produire au greffe du Tribunal de Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (569<sup>3</sup>)

2608 Courtelary, 7 avril 1989  
 Le président du Tribunal II e. o.:  
 F. Contini

Par ordonnance du 9 février 1989 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de l'action nominative no 42 au nominal de fr. 500.- de la Société Alpha SA, produits pharmaceutiques, Tour de l'île 1 à Genève, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai de 6 mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (250<sup>1</sup>)

1211 Genève 3, 9 février 1989  
 G. Reymond, greffier

Le président du Tribunal civil du district de Morges somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 septembre 1989 au greffe du Tribunal sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

lettre de change de fr. 300 000.- du 5 juin 1988 dont le tireur est la société Bethlehem Ltd Po Box 426 Charles House, Charles Street, St. Helier, Jersey, Channel Islands (GB), et le tiré et accepteur Madame Ute Funke à St-Sulpice. (51<sup>2</sup>)

1110 Morges, 9 janvier 1988  
 Le président:  
 P.-L. Cornu

Le président du Tribunal civil du district d'Yverdon somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 15 décembre 1989 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédule hypothécaire au porteur, no 100 471 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 160 000.-, 1er rang, intérêt maximum 6%, inscrit le 22 juin 1950, grevant la parcelle feuillet 1201 folio 37 de la commune d'Yvonand, sise Au Moulin, propriété du Moulin agricole d'Yvonand. (2043<sup>2</sup>)

1400 Yverdon-les-Bains, 7 décembre 1988  
 Le président:  
 A. Tanner, v.-p.

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 23 marzo 1988, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 400.000.-, iscritta in 3° grado il 18 agosto 1977, doc. 9596, a carico della particella n. 313 RFD Massagno, di proprietà del signor Dott. Otto Bühler, Massagno, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (557<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 4 aprile 1989  
 Il Pretore:  
 Avv. Mauro Ermani

**Kraftloserklärung - Annulatio - Annullamento**

Die erstmals in Nr. 233 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 6. Oktober 1988 als vermisst aufgeführten folgenden Werttütel:

- Kassenscheine zu 6,75% der Kantonalbank von Bern, Nrn. 1.041.397.74 und 1.041.398.65, Valoren-Nr. 25.948, von nom. je Fr. 10 000.-, verfallen seit 27. November 1985, mit sämtlichen Coupons;
- Kassenschein 5% der Kantonalbank von Bern, Nr. 1.209.381.75, Valoren-Nr. 25.961, von nom. Fr. 3000.-, Verfall am 10. Januar 1990, mit Coupons per 10. Januar 1989/1990;
- Kassenschein 6,75% der Kantonalbank von Bern, Nr. 1.034.640.47, Valoren-Nr. 25.948, von Fr. 5000.-, verfallen seit 10. November 1985, ohne Coupons;
- Kassenschein 6,5% der Kantonalbank von Bern, Nr. 1.052.880.23, Valoren-Nr. 25.947, von nom. Fr. 5000.-, verfallen seit 4. Januar 1985, ohne Coupons;

e. Kassenschein 5% der Kantonalbank von Bern, Nr. 1.209.822.98, Valoren-Nr. 25.961, von nom. Fr. 20 000.-, verfallen seit 15. März 1988, ohne Coupons;

f. Kassenschein 5,25% der Kantonalbank von Bern, Nr. 0.560.670.19, Valoren-Nr. 25.962, von nom. Fr. 5000.-, verfallen seit dem 2. April 1985, ohne Coupons;

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (576)

3011 Bern, 7. April 1989  
 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
 Hug

Es werden kraftlos erklärt:

4 Namenaktien der Luzerner Landbank AG, Grosswangen, Nrn. 14797/98, 19327, 24236, nominal Fr. 500.-, mit Coupons Nrn. 58 und 59 und Talon. (578)

6210 Sursee, 10. April 1989  
 Der Amtsgerichtspräsident I von Sursee:  
 Schürch

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 31. März 1989 folgenden Titel kraftlos erklärt:

Ein Aktienzertifikat über 125 Namenaktien (Nrn. 251 bis 375) im Nominalwert von je Fr. 1000.- der Bachmann, Schulthess AG. (575)

8026 Zürich, 31. März 1989  
 Bezirksgericht Zürich  
 Der Gerichtsskretär:  
 lic. iur. N. Bannwart

Le juge-instructeur du district de Monthey, rend notoire que, par décision du 5 avril 1989, il a procédé à l'annulation des actions de fr. 1000.- et certificats d'actions nominatives de la Société «Centre Alpin de Médecine antifatique, CAMAF», à Troistorrens, décrits comme suit:

Actions nos	Certificats nos	Nombre	
60-69	4	10	ordinaire (bleue)
151	-	1	ordinaire (bleue)
161	-	1	ordinaire (bleue)
240-269	201-22	30	ordinaire (bleue)
290-299	25	10	ordinaire (bleue)
76-95	8-9	20	privilegiées (brune)
521	-	1	privilegiées (brune)

sont 5 certificats de 10 actions et 2 actions ordinaires et 2 certificats de 10 actions et 1 action privilégiées. (579)

1870 Monthey, 7 avril 1989  
 Le juge-instructeur:  
 Michel Dupuis

**Andere gesetzliche Publikationen  
 Autres publications légales  
 Altre pubblicazioni legali**

**Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes**

Die Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft, St. Gallen (vormals Helvetia Schweizerische Feuerversicherungsgesellschaft) und die Elvia Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zürich, Zürich (vormals Helvetia-Unfall Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zürich) betreiben ab 1. Januar 1989 zusätzlich die unten aufgeführten Versicherungsverzweige:

Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft, St. Gallen Unfall (Persönlicher Unfall, Unfall und Haftpflicht für Landwirte, Kinder- und Kunden-Unfall), Haftpflicht, Motorfahrzeughaftpflicht, Fahrzeugkasko.

Elvia Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zürich Feuer- und Elementarschaden, Diebstahl, Wasserschaden, Glas, Schmucksachen, Maschinen (Maschinen-Kasko, Bauwesen, EDV-Anlagen).

- Die Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft (vormals Helvetia-Feuer) beabsichtigt, gestützt auf Art. 39 VAG den ihr von der Elvia Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zürich (vormals Helvetia-Unfall), der Elvia Leben (vormals Helvetia-Leben), der CAP und der Schweizerischen Grüti vermittelten Versicherungsbestand in den oben erwähnten, neu durch die Elvia Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zürich (vormals Helvetia-Unfall) betriebenen Versicherungsverzweigen, per 1. Januar 1990 auf die Elvia Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zürich (vormals Helvetia-Unfall) zu übertragen.  
 Die von der Elvia Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zürich (vormals Helvetia-Unfall), der Elvia Leben, der CAP und der Schweizerischen Grüti bei der Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft (vormals Helvetia-Feuer) eingebrachten Motorfahrzeug- und Wasserfahrzeug-Versicherungen werden im Rahmen dieser Portfeuilleübertragung ebenfalls von der Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft (vormals Helvetia-Feuer) auf die Elvia Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zürich (vormals Helvetia-Unfall) übertragen.

- Die Elvia Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zürich (vormals Helvetia-Unfall) beabsichtigt, gestützt auf Art. 39 VAG den ihr von der Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft (vormals Helvetia-Feuer) vermittelten Versicherungsbestand in den oben erwähnten, neu durch die Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft (vormals Helvetia-Feuer) betriebenen Versicherungsverzweigen, per 1. Januar 1990 auf die Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft (vormals Helvetia-Feuer) zu übertragen.

Die von der Portfeuilleübertragung betroffenen Versicherungsnehmer sind von ihrem bisherigen Versicherer bereits schriftlich informiert worden.

Nach Art. 39 Abs. 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, 3003 Bern, bis zum 20. Juli 1989 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 VAG). (A 1002<sup>2</sup>)

3003 Bern, 13. April 1989  
 Bundesamt für Privatversicherungswesen

**Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances**

L'Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances, à St-Gall (auparavant Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances contre l'Incendie) et l'Elvia Société Suisse d'Assurances Zurich, à Zurich (auparavant Helvetia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich) exploitent en supplément dès le 1er janvier 1989 les branches d'assurance suivantes: Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances

Accident (assurance personnelle contre les accidents, accidents des enfants, accidents des clients, accidents et responsabilité civile des exploitations agricoles), responsabilité civile, responsabilité civile pour véhicules à moteur, corps de véhicules.

Elvia Société Suisse d'Assurances Zurich  
 Assurance contre l'incendie et les éléments naturels, contre le vol, contre les dégâts des eaux, contre le bris des glaces, objets de valeur, des machines (casco des machines, des travaux de constructions, d'installations électroniques de traitement des informations).

- L'Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances (auparavant Helvetia-Incendie) à l'intention, au 1er janvier 1990, de transférer, conformément à l'art. 39 LSA, à l'Elvia Société Suisse d'Assurances Zurich (auparavant Helvetia-Accidents) son portefeuille d'assurance négocié par l'Elvia Société Suisse d'Assurances Zurich (auparavant Helvetia-Accidents), par Elvia Vie (auparavant Helvetia-Vie), par la CAP et par la Société suisse Grüti dans les branches d'assurance susmentionnées qui sont nouvellement exploitées par l'Elvia Société Suisse d'Assurances Zurich (auparavant Helvetia-Accidents).  
 Les assurances motocyclistes et véhicules aquatiques apportées à l'Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances (auparavant Helvetia-Incendie), par l'Elvia Société Suisse d'Assurances Zurich (auparavant Helvetia-Accidents), par Elvia Vie, par la CAP et par la Société suisse Grüti, seront également transférées de l'Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances (auparavant Helvetia-Incendie) à l'Elvia Société Suisse d'Assurances Zurich (auparavant Helvetia-Accidents) dans le cadre du transfert de portefeuille.

- L'Elvia Société Suisse d'Assurances Zurich (auparavant Helvetia-Accidents) à l'intention, au 1er janvier 1990, de transférer, conformément à l'art. 39 LSA, à l'Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances (auparavant Helvetia-Incendie) son portefeuille d'assurance négocié par l'Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances (auparavant Helvetia-Incendie) dans les branches d'assurance susmentionnées nouvellement exploitées par l'Elvia Compagnie Suisse d'Assurances (auparavant Helvetia-Incendie).  
 Les preneurs d'assurance du portefeuille transféré ont déjà informé par écrit les assurés actuels.

Selon l'art. 39, 2e al. LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Bern, jusqu'au 20 juillet 1989. Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations (art. 39, 1er al. LSA). (A 1002<sup>2</sup>)

3003 Bern, 13 avril 1989  
 Office fédéral des assurances privées

**Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazione**

La Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni, a San Gallo, (già Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni contro l'Incendio) e la Elvia Società Svizzera di Assicurazioni Zurigo, a Zurigo (già Helvetia-Infortuni Società Svizzera di Assicurazione Zurigo) esercitano inoltre i rami d'assicurazione seguenti a partire dal 1° gennaio 1989:

Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni  
 Assicurazione contro gli infortuni (infortuni personali, infortuni per bambini, collettiva infortuni dei clienti, infortuni e responsabilità civile nell'agricoltura), della responsabilità civile, della responsabilità civile autoveicoli, contro i guasti agli autoveicoli.

Elvia Società Svizzera di Assicurazioni Zurigo  
 Assicurazione contro l'incendio e contro i danni della natura, contro il furto, contro i danni delle acque, contro la rottura dei vetri, oggetti di valore, delle macchine (casco macchine, dei lavori di costruzione, di installazioni elettrotecniche).

- La Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni (già Helvetia-Incendio) intende, secondo l'art. 39 LSA, trasferire il portafoglio d'assicurazione ricevuto per il tramite della Elvia Società Svizzera di Assicurazioni Zurigo (già Helvetia-Infortuni), della Elvia Vita (già Helvetia Vita), della CAP e della Società svizzera Grüti nei rami d'assicurazione susmenzionati adesso esercitati dalla Elvia Società Svizzera di Assicurazioni Zurigo (già Helvetia-Infortuni) alla Elvia Società Svizzera di Assicurazioni Zurigo (già Helvetia-Infortuni) per il 1° gennaio 1990.  
 Le assicurazioni motociclette e veicoli nautici introdotte dalla Elvia Società Svizzera di Assicurazioni Zurigo (già Helvetia-Infortuni), dalla Elvia Vita, dalla CAP e dalla Società svizzera Grüti alla Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni (già Helvetia-Incendio) vengono altrettanto trasferite dalla Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni (già Helvetia-Incendio) alla Elvia Società Svizzera di Assicurazioni Zurigo (già Helvetia-Infortuni) nell'ambito di questo trasferimento del portafoglio.

- La Elvia Società Svizzera di Assicurazioni Zurigo (già Helvetia-Infortuni) intende, secondo l'art. 39 LSA, trasferire il portafoglio d'assicurazione ricevuto per il tramite della Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni (già Helvetia-Incendio) nei rami d'assicurazione susmenzionati adesso esercitati dalla Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni (già Helvetia-Incendio) alla Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni (già Helvetia-Incendio) per il 1° gennaio 1990.

I prenditori d'assicurazione interessati al trasferimento del portafoglio sono stati informati per iscritto dal loro assicuratore precedente.

Secondo l'art. 39, cpv 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il 20 luglio 1989.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario (art. 39, cpv. 1 LSA). (A 1002<sup>2</sup>)

3003 Berna, 13 aprile 1989  
 Ufficio federale delle assicurazioni private

**Grida per beneficio d'inventario**

Istanti: Melloni Manuela, Melloni Domenico, Bettoni Paola, rappresentati dall'Avv. Piero Rusca, Lugano.

Successione: quella relicta dal defunto **Melloni Renzo Costante Giuseppe**, attinente di Prugnasco, già domiciliato a Lugano, deceduto a Viganello il 25 febbraio 1989.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Piero Rusca, Lugano. Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 985<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 6 aprile 1989 Il segretario assessore  
Avv. Marco Barana

**Grida per beneficio d'inventario**

Istante: Erica Brunner, rappresentata dall'Avv. Rossano Guggiari, Lugano.

Successione: quella relicta dal defunto **Eberli Konrad, 1924**, qdm Konrad, attinente di Nussbaumen TG, già domiciliato ad Agno, deceduto a Lugano il 28 aprile 1987.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Claude Pizzotti, Lugano. Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della Pretura del Distretto di Lugano, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 986<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 7 aprile 1989 Il segretario assessore  
Avv. Marco Barana

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Le Tastevin AG, Altdorf**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. April 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 3 Tagen nach der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Bruno Persi, Steinmattstrasse 16, 6460 Altdorf, anzumelden. (A 973<sup>2</sup>)

6460 Altdorf, 6. April 1989 Der Liquidator:  
Bruno Persi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Triplum AG in Liquidation, Altstätten**

**Zweite Veröffentlichung**

Mit der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. März 1989 wurde der Unterzeichnete als Liquidator eingesetzt zur Auflösung und Liquidation der Gesellschaft.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich dem Liquidator, Hans Eisenhut, c/o Buchhaltungs- und Treuhand AG, Kriessernstrasse 40, 9450 Altstätten, anzumelden. (A 956<sup>2</sup>)

9450 Altstätten, 3. April 1989 Der Liquidator:  
H. Eisenhut

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR  
Café Iris GmbH in Liq., Basel**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft befindet sich bereits in Liquidation.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Frau Iris Hendel, In den Dürrenmatten 7, 4123 Allschwil, anzumelden. (A 957<sup>2</sup>)

4134 Allschwil, 29. März 1989 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Lat Leder AG, in Liquidation, Basel**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. März 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. August Schubiger, Talacker 50, 8001 Zürich, anzumelden. (A 975<sup>2</sup>)

8001 Zürich, 7. April 1989 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Rampy Motors Inc. S.A., en liquidation, Berne**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 avril 1989 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur, Fiduciaire Schmidt, avenue de la Gare 10, 1093 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 988<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, 13 avril 1989 Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR  
A. Naef AG, Flawil**

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der A. Naef AG vom 16. März 1989 hat die Auflösung der Gesellschaft durch Fusion mit der Firma Naef Nüesch AG, Flawil, beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung versehen innerhalb eines Monats nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Geschäftsleitung der Naef Nüesch AG, Säntisstrasse 9, 9230 Flawil, anzumelden. (A 989<sup>2</sup>)

9230 Flawil, 11. April 1989 Naef Nüesch AG

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Farmavert S.A. en liquidation, Fleurier**

**Première publication**

L'assemblée générale du 30 juin 1988 a décidé la liquidation volontaire de la société.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, qu'elle qu'en soit la nature, d'ici au 6 mai 1989.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, Auguste A. Laager, route de Buchillon 8, 1162 Saint-Prex. (A 990<sup>2</sup>)

2114 Fleurier, 31 mars 1989 Le liquidateur:  
Auguste A. Laager

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Midag Limited, Fribourg**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 avril 1989 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution du troisième appel, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, la Fiduciaire, Générale S.A., Aeschengraben 9, case postale 2149, 4002 Bâle. (A 958<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, 3 avril 1989 La liquidatrice

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Lovable SA, en liquidation, Genève**

**Deuxième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 avril 1989.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, Me Alexandre Davidoff, avocat, à Genève, rue du Vieux-Colleège 9. (A 959<sup>2</sup>)

1204 Genève, 4 avril 1989 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Realvi en liquidation, Genève**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 29 mars 1989, a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, chemin d'Orjobet 8, Veyrier, c/o Gérard Chapuis. (A 974<sup>2</sup>)

1255 Veyrier, 11 avril 1989 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Sofilo SA, Genève**

**Première publication**

Selon décision du 29 mars 1989, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la Fiduciaire Nouvelle SA, Genève, rue du Rhône 100. (A 991<sup>2</sup>)

1204 Genève, 6 avril 1989 Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Fabricon AG in Liquidation, Hünenberg**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. März 1989 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich beim Liquidator, Yvan Fankhauser, Baslerstrasse 39, 4665 Oftringen, anzumelden. (A 975<sup>2</sup>)

4665 Oftringen, 29. März 1989 Der Liquidator:  
Yvan Fankhauser

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Dewado Contractors AG in Liquidation, Jone**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. April 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist ab der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei dem Liquidator Herrn Albert Dossenbach, Freigutstrasse 24, 8002 Zürich, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 976<sup>2</sup>)

8002 Zürich, 6. April 1989 Der Liquidator:  
A. Dossenbach

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Aratosà S.A. en liquidation, Lausanne**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 5 avril 1989 a décidé la dissolution de la société et sa mise en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Hugo Jendt, chemin Sansonnets 3, 1291 Commugny. (A 992<sup>2</sup>)

1291 Commugny, 6 avril 1989 Hugo Jendt

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Au Petit Paradis S.A., en liquidation, Lausanne**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 avril 1989 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur, M. Gustave Randin, avenue Collonges 27, 1004 Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 960<sup>2</sup>)

1004 Lausanne, 11 avril 1989 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Dacasa en liquidation, Lausanne**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 avril 1989 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de M. Georges Ciocco, rue Pré-du-Marché 23, 1004 Lausanne. (A 1003<sup>2</sup>)

1004 Lausanne, 6 avril 1989 Le liquidateur

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Management & business channel S.A., en liquidation, Lausanne**

**Deuxième publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du mardi 19 avril 1988, la société Management & business channel S.A., dont le siège est à Lausanne, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains de la liquidatrice OFISA, société fiduciaire et de conseil, chemin des Charmettes 7, 1003 Lausanne. (A 961<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, 4 avril 1989 La liquidatrice

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR  
Severin Montres AG, Lengnau**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 28. März 1989 hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Severin Manufacturing AG, Lengnau, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind an die Severin Manufacturing AG, Lengnau, übergegangen.

Den Gläubigern der Severin-Montres AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Severin Montres AG ohne weiteres auf die Severin Manufacturing AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch auch die Möglichkeit offen, innerhalb Monatsfrist seit der dritten Publikation ihre Ansprüche bei der Severin Montres AG, 2543 Lengnau, anzumelden. (A 977<sup>2</sup>)

2543 Lengnau, 28. März 1989 Severin Montres AG

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO.  
Senator S.A. in liquidazione, Lugano**

**Seconda pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea straordinaria del 20 marzo 1989 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi entro un mese a datare della terza pubblicazione di questa diffida, come agli articoli 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore Signor Mario Pellanda, via San Gottardo 12, 6900 Lugano. (A 978<sup>2</sup>)

6900 Lugano, 6 aprile 1989 Senator S.A.  
in liquidazione, Lugano  
Il Liquidatore:  
Mario Pellanda

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Compagnie Continentale (Suisse) AG in  
Liquidation, Luzern**

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 21. März 1989 die Auflösung durch Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen dem Liquidator der Compagnie Continentale (Suisse) AG in Liquidation, Herrn J. M. Kaeser, c/o Finagrain, Avenue E-Pittard 16, case postale 351, 1211 Genève 25, schriftlich einzureichen. (A 993<sup>2</sup>)

1211 Genf, 6. April 1989 Der Liquidator:  
Jean-Michel Kaeser

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Fracosim AG in Liq., Luzern**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. März 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Walter Ottiger, Rechtsanwalt, Kapellgasse 21, 6004 Luzern, anzumelden. (A 979<sup>2</sup>)

6004 Luzern, 5. April 1989 Der Liquidator

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Les fils d'Amédée Saudan SA, Martigny-Combe**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 mars 1989 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours dès la parution de la troisième publication, par écrit et accompagnées de pièces justificatives en mains du liquidateur Me Michel Ducrot, avocat, rue du Nord 2/4, 1920 Martigny. (A 994<sup>2</sup>)

1920 Martigny, 7 avril 1989 Le liquidateur

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR  
Raiffeisenkasse Mastrils, Mastrils**

Erste Publikation  
Die Raiffeisenkasse Mastrils hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 20. Januar 1989 aufgelöst zufolge Fusion mit der Raiffeisenbank Igis-Landquart, welche Aktiven und Passiven der Raiffeisenkasse Mastrils aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1988 übernommen hat.

Die Gläubiger der Raiffeisenkasse Mastrils werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert Monatsfrist, gerechnet von der dritten Publikation an, bei der Raiffeisenbank Igis-Landquart anzumelden. (A 1004<sup>3</sup>)

7206 Igis-Landquart, 24. Februar 1989

Raiffeisenbank  
Igis-Landquart  
7206 Igis

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Fokom-Kommunal-Maschinen AG,  
in Liquidation, Münsingen**

Zweite Veröffentlichung  
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. April 1989 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Gesellschaft anzumelden. (A 980<sup>3</sup>)

5524 Niederwil, 5. April 1989

Der Liquidator

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**PT Pfäffiker Treuhand & Steuerberatungsgesellschaft, Pfäffikon, Gemeinde Freienbach**

Zweite Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der PT Pfäffiker Treuhand & Steuerberatungsgesellschaft vom 20. August 1987 hat die Fusion mit der Rast Holding SA (früher KS Holding SA bzw. Rast Holding AG), Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der PT Pfäffiker Treuhand & Steuerberatungsgesellschaft sind per 31. Dezember 1986 auf die Rast Holding SA (früher KS Holding SA bzw. Rast Holding AG) übergegangen.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten PT Pfäffiker Treuhand & Steuerberatungsgesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Rast Holding SA, Churerstrasse 24, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, anzumelden. (A 962<sup>2</sup>)

8808 Pfäffikon SZ, 5. April 1989

Rast Holding SA

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR  
Baugenossenschaft Chrummbächli Richterswil,  
Richterswil**

Zweite Veröffentlichung  
An der 32. ordentlichen Generalversammlung der Baugenossenschaft vom 23. Juni 1988 haben die Mitglieder der Genossenschaft gemäss den Statuten beschlossen, die Baugenossenschaft aufzulösen und zu liquidieren. Mit der Liquidation der Baugenossenschaft wurde der bisherige Vorstand beauftragt. Adresse: Baugenossenschaft Chrummbächli Richterswil, Chrummbächliweg 7, 8805 Richterswil.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Baugenossenschaft Chrummbächli Richterswil, anzumelden. (A 981<sup>2</sup>)

8805 Richterswil, 28. März 1989

Die Liquidatorin:  
Baugenossenschaft Chrummbächli  
Richterswil

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO  
Hazana S.A. in liquidazione, Roveredo GR**

Prima pubblicazione  
Con decisione assembleare del 7 aprile 1989 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Dott. Severo Antonini, c/o Fiduciaria Antonini SA, viale C. Cattaneo 1, 6901 Lugano. (A 995<sup>3</sup>)

6901 Lugano, 7 aprile 1989

Il liquidatore:  
Dott. Severo Antonini

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR  
Raiffeisenkasse Salez, Salez**

Erste Publikation  
Die Raiffeisenkasse Salez, 9465 Salez, hat sich gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 17. Februar 1989 aufgelöst zufolge Fusion mit der Raiffeisenbank Sennwald, 9466 Sennwald, welche Aktiven und Passiven der Raiffeisenkasse Salez aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1988 übernommen hat.

Die Gläubiger der Raiffeisenkasse Salez werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert Monatsfrist, gerechnet von der dritten Publikation an, bei der Raiffeisenbank Sennwald anzumelden. (A 1005<sup>3</sup>)

9466 Sennwald, 7. April 1989

Raiffeisenbank Sennwald

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Baugesellschaft Splügen AG in Liquidation,  
Splügen**

Zweite Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 20. März 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Frist von 1 Monat von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Christian Allemann, lic. oec., dipl. Bucherexperte, Ottoserstrasse 29, 7000 Chur, anzumelden. (A 963<sup>3</sup>)

7000 Chur, 5. April 1989

Baugesellschaft Splügen AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Malmstahl AG, Steinhausen ZG**

Erste Veröffentlichung  
Die Generalversammlung vom 30. Dezember 1987 hat die Fusion mit der Efcio SA Zug beschlossen, Aktiven und Passiven sind von der Efcio SA Zug übernommen worden, die neu unter Chemengineering Company Ltd. Baar firmiert hat.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 748 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis 12. Mai 1989 bei Max Schaubli, Hofackerstrasse 20, 8134 Adliswil, anzumelden. (A 996<sup>3</sup>)

8134 Adliswil, 7. April 1989

Chemengineering Company Ltd., Baar

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung  
an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR  
Cafag Kaffee-Maschinen AG, Sursee**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Cafag Kaffee-Maschinen AG, Sursee, vom 23. März 1989 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 500 000.- durch Rückzahlung und Annullierung von 1000 Inhaberaktien zu nominell Fr. 1000.- auf Fr. 500 000.- herabzusetzen.

Den Gläubigern der Cafag Kaffee-Maschinen AG, Sursee, wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Rechtsanwalt Bodo von Düring, Zinggendorferstrasse 4, 6000 Luzern 10, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1006<sup>3</sup>)

6000 Luzern, 13. April 1989

Für den Verwaltungsrat  
der Cafag Kaffee-Maschinen AG, Sursee:  
Bodo von Düring

**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO  
Alpina Trading S.A. en liquidation, Thônex**

Deuxième publication  
L'assemblée générale extraordinaire du 4 avril 1989, a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation à Genève, rue du Mont-Blanc 20, c/o M. William Jaeggli, expert-comptable. (A 982<sup>3</sup>)

1201 Genève, 11 avril 1989

Le liquidateur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Chemco Leasing und Finanz AG in Liquidation,  
Zug**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. April 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Price Waterhouse AG, Börsenstrasse 26, 8002 Zürich, anzumelden. (A 997<sup>3</sup>)

8022 Zürich, 7. April 1989

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Firetech Security AG in Liq., Zug**

Zweite Veröffentlichung  
Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 29. März 1989 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen der Ansprüche sind bis zum 31. Mai 1989 der Firetech Security AG in Liq., Gotthardstrasse 18, 6300 Zug, schriftlich einzureichen. (A 966<sup>2</sup>)

6300 Zug, 3. April 1989

Die Liquidatorin:  
Covalind SA, Zürich

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Essgette AG in Liquidation, Zug**

Erste Veröffentlichung  
Die Gesellschaft ist von Amtes wegen in Liquidation gesetzt worden. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Essgette AG in Liquidation, Alpenstrasse 14, Zug, anzumelden. (A 998<sup>3</sup>)

6300 Zug, 13. April 1989

Essgette AG in Liq.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Heikla AG in Liquidation, Zug**

Erste Veröffentlichung  
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. April 1989 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Heikla AG in Liquidation, Alpenstrasse 14, Zug, anzumelden. (A 1007<sup>3</sup>)

6300 Zug, 13. April 1989

Heikla AG in Liq.

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Integradora Aeroespacial S.A. in liq., Zug**

Zweite Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Januar 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich bei der Liquidatorin, Proclente Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, Chamerstrasse 52, Postfach 3122, 6303 Zug, anzumelden. (A 965<sup>2</sup>)

6303 Zug, 5. April 1989

Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Nattera AG (SA) (Ltd) in Liquidation, Zug**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. März 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen innert Monatsfrist nach der dritten Publikation dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Novisa Revisions- und Treuhand AG, Schaffhauserstrasse 347, 8050 Zürich, anzumelden. (A 999<sup>3</sup>)

8050 Zürich, 20. März 1989

Die Liquidatorin:  
Novisa  
Revisions- und Treuhand AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR  
Plabag AG, Zug  
Rast SA Zug, Zug**

Zweite Veröffentlichung  
Die am 30. Juni 1987 abgehaltenen ausserordentlichen Generalversammlungen der Plabag AG sowie der Rast SA Zug haben je die Fusion mit der Rast Holding SA (früher KS Holding SA bzw. Rast Holding AG), in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Plabag AG sowie der Rast SA Zug sind per 30. Juni 1986 auf die Rast Holding SA (früher KS Holding SA bzw. Rast Holding AG) übergegangen.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Plabag AG sowie der aufgelösten Rast SA Zug, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Rast Holding SA, Churerstrasse 24, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, anzumelden. (A 964<sup>2</sup>)

8808 Pfäffikon SZ, 5. April 1989

Rast Holding SA

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Pressma AG in Liquidation, Zug**

Erste Veröffentlichung  
Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1989 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche unverzüglich bei der Curator AG, Freigutstrasse 27, 8039 Zürich, z. H. Herrn Dr. H. Hostettler, anzumelden. (A 1001<sup>3</sup>)

8039 Zürich, 4. April 1989

Pressma AG in Liquidation  
Die Liquidatorin:  
Curator AG

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
ZA Zahnärzte Computer Holding AG  
in Liquidation, Zug**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1989 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Frau Marianne Dahinden-Lüthi, Postfach 4440, 6304 Zug, anzumelden. (A 1000<sup>3</sup>)

6304 Zug, 6. April 1989

Die Liquidatorin:  
Marianne Dahinden-Lüthi

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR  
Borromäusbuchhandlung AG, Zürich**

Erste Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Erwin Allemann, Regulastrasse 7, 8046 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 1008<sup>3</sup>)

8046 Zürich, 10. April 1989

Der Liquidator:  
Erwin Allemann

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Art. 733 OR  
Dimi Pharma AG, Zürich**

Zweite Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Generalversammlung der Dimi Pharma AG vom 4. April 1989 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 500 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 450 Inhaberaktien zu je Fr. 1000.- nominell = Fr. 450 000.-.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten von der dritten Veröffentlichung an gerechnet mittels Anmeldung ihrer Forderungen bei der Dimi Pharma AG, Freigutstrasse 27, 8039 Zürich, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 967<sup>2</sup>)

8039 Zürich, 4. April 1989

Die Verwaltung der  
Dimi Pharma AG

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR  
Interlink, Zürich  
Interschool, Zürich**

Zweite Veröffentlichung  
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Oktober 1988 hat die Gesellschaft die Fusion mit der Firma ACEG, Zürich, beschlossen, die Aktiven und Passiven der Gesellschaft wurden aufgrund der Bilanz per 31. August 1988 durch die ACEG, Zürich, übernommen.

Die ACEG hat anschliessend ihre Firma auf Interschool geändert. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Interschool, Seefeldstrasse 17, 8034 Zürich, anzumelden. (A 983<sup>3</sup>)

8034 Zürich, 3. April 1989

Interschool:  
Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR  
Isoko Beteiligungsgesellschaft mbH, Zürich**

Zweite Veröffentlichung  
Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 5. April 1989 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft per 21. März 1989 beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30. Juni 1989 mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Gertrud Forster, Bellerivestrasse 10, 8034 Zürich, anzumelden. (A 984<sup>2</sup>)

8034 Zürich, 5. April 1989

Der Liquidator

## Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 7 novembre 1988 **367846**  
**SCM Chemicals, Inc.**, 7 St. Paul Street, Baltimore  
 (MD 21202, Etats-Unis d'Amérique)



Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tanannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie; couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.  
 Cl. int. 1, 2

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 9 novembre 1988 **367847**  
**Société des Produits Nestlé S.A.**, 1800 Vevey

**MILKMAID BRAND**



(LA LECHERA)

Renouvellement de la marque no 235075. Délai de protection depuis le 9 novembre 1988.

Lait condensé, lait stérilisé, lait non condensé, café au lait, chocolat au lait, cacao au lait, lait en poudre, beurre et fromage.  
 Cl. int. 29, 30

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1988 **367848**  
**2 M AG**, Mellingerstrasse 22, 5400 Baden

**2m Matths Meier**  
**2m AG**

Metallische Baustoffe und Baumaterialien, soweit in Klasse 6 enthalten, Baustoffe und Baumaterialien, soweit in Klasse 19 enthalten, Kies, Sand, Schotter und aufbereitete Kiesmaterialien.  
 Int. Kl. 6, 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1988 **367849**  
**Euco - Bauchemie AG**, Industriegebiet Neuhof,  
 3422 Kirchberg BE



Chemische Baustoffe, Betonzusätze, Dichtungs- und Isoliermittel aus Kunststoff.  
 Int. Kl. 1, 17

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 8. November 1988 **367850**  
**Saehan Music Co., Ltd.**, 22-5, Bongilchonri, Jori-Myoun, Paja-Kun, Kyunggido (Republik Korea)

**Vester**

Elektrische Gitarren, akustische Gitarren; Mandolinen, chromatische Harfen; Etuis und Taschen für Musikinstrumente; Saiten für Musikinstrumente; elektrische Kabel, Bänder und Riemen für Musikinstrumente; akustische Effekte für Musikinstrumente.  
 Int. Kl. 9, 15

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 8 novembre 1988 **367851**  
**Robert Eric Langmeier**, 7, rue de la Maladière,  
 1205 Genève



Appareils et instruments de mesures, d'enregistrements, de transmission, de reproduction, de traitement du son, des images ou de l'information.  
 Cl. int. 9

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 9. November 1988 **367852**  
**Hummel International Sport & Leisure A/S**,  
 Danmarksvej 26, DK-Skanderborg (Dänemark)



Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Taschen und andere Artikel für Sport und Freizeit (soweit in Klasse 18 enthalten); Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen einschliesslich solche für Sport und Freizeit; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Christbaumschmuck.  
 Int. Kl. 18, 25, 28

Fabrikation und Handel.

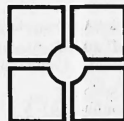
Hinterlegungsdatum: 9. November 1988 **367853**  
**Hummel International Sport & Leisure A/S**,  
 Danmarksvej 26, DK-Skanderborg (Dänemark)



Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus (soweit in Klasse 18 enthalten); Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Taschen und andere Artikel für Sport und Freizeit (soweit in Klasse 18 enthalten); Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen einschliesslich solche für Sport und Freizeit; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel (soweit in Klasse 28 enthalten); Christbaumschmuck.  
 Int. Kl. 18, 25, 28

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1988 **367854**  
**Ing. Gottlieb Weibel Heizung und Sanitär AG**,  
 Ringstrasse 37, 7000 Chur



Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen.  
 Int. Kl. 11

Fabrikation und Handel.

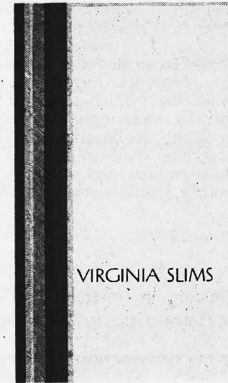
Hinterlegungsdatum: 9. November 1988 **367855**  
**Horst Schärer-Baumann**, Murtenstrasse 41,  
 3008 Bern

**ROESTIZZA**

Unter Verwendung von Kartoffeln (Rösti) hergestelltes pizzaähnliches Nahrungsmittel.  
 Int. Kl. 29

Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 14. November 1988 **367856**  
**Philip Morris Products Inc.**,  
 3601 Commerce Road, Richmond  
 (VA 23234, Vereinigte Staaten von Amerika)



Erneuerung der Marke Nr. 237593. Schutzfrist ab 14. November 1988.

Überwiegend aus Virginiatabaken hergestellte Zigaretten und Tabakwaren; Virginiatabak.  
 Int. Kl. 34

Fabrikation und Handel.

Die Marke wird gelb, golden, orange, braun und beige ausgeführt.

Hinterlegungsdatum: 14. November 1988 **367857**  
**Kabushiki Kaisha Shu Uemura**, No 23-10, 4-chome,  
 Sakuragaoka, Setagaya-ku, Tokyo (Japan)

**shu uemura**

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnpfutzmittel.  
 Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 15 novembre 1988 **367858**  
**Thomas Roder**, 16, rue des Crêtes, 1018 Lausanne



Meubles en bois, plus particulièrement tabourets.  
 Cl. int. 20

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. November 1988 **367859**  
**Automation Industries, Inc.**,  
 19 Old Kings Highway,  
 Darien (CT 06820, Vereinigte Staaten von Amerika)



Biegsame Rohre sowie Anschluss- und Verbindungsstücke für solche sowie Teile und Zubehör (soweit in Klasse 17 enthalten)

Int. Kl. 17

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: USA, 26. Juli 1988, 17. August 1988.



Date de dépôt: 15 novembre 1988 **367860**  
**Anton Meyer & Co. AG (Anton Meyer & Cie SA)**  
 (Anton Meyer Co. Ltd), Helmstrasse 1, 2562 Port

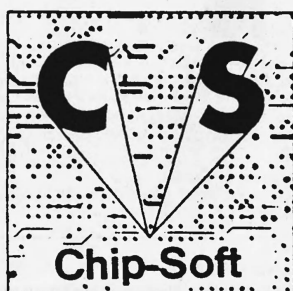


Renouvellement de la marque no **235804**. Délai de protection depuis le 13 novembre 1988.

Outils en acier avec un ou plusieurs diamants brasés et sertis, taillés ou bruts pour travailler tous métaux non-ferreux et matières synthétiques ainsi que pour tailler et profiler des meules, pour horlogerie, bijouterie, mécanique, appareillage et fabrication de matières synthétiques; outils en acier munis d'une plaquette soudée, en métal dur, taillée, pour l'horlogerie, la bijouterie, la mécanique et l'appareillage. Cl. int. 7, 8

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 16. November 1988 **367861**  
**Chip-Soft AG, Hafenstrasse 20, 8280 Kreuzlingen**



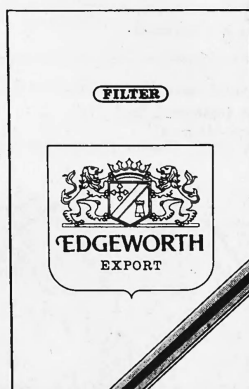
Computerprogramme, Software.  
 Int. Kl. 9  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. November 1988 **367862**  
**Uvo Brillen AG, Rebackerweg 11, 8305 Dietlikon**

*SWEET SIXTEEN* ★★  
*SWEET SIXTEEN* ★★

Brillenfassungen und Sonnenbrillen aus edlen oder unedlen Metallen oder aus Kunststoff aller Art.  
 Int. Kl. 9, 14  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. November 1988 **367863**  
**The House of Edgeworth Incorporated,**  
 Baarerstrasse 10, 6300 Zug



Erneuerung der Marke Nr. **238925**. Schutzfrist ab 16. November 1988.

Filterzigaretten; Raucherartikel; Zündhölzer.  
 Int. Kl. 34  
 Fabrikation und Handel.

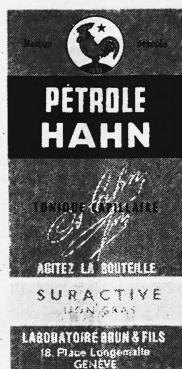
Hinterlegungsdatum: 16. November 1988 **367864**  
**Siarr Sweden AB, Nibbleplan, Box 14,**  
 S-73401 Hallstahammar (Schweden)

*Monoflex*

Schlepphaken und dazugehörige Aufhängungen, Schleppvorrichtungen und abnehmbare Kugelkopfkupplungen sowie Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 12 enthalten), einschliesslich Schutzhüllen, Zweirad- und Allzweckhalterungen; alle Waren für die Verwendung an Landfahrzeugen.  
 Int. Kl. 12

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 16 novembre 1988 **367865**  
**Pharmacie Brun SA, succr de Hahn,**  
 18, place Longemalle et 29, rue de la Croix d'Or,  
 1204 Genève



Renouvellement de la marque no **236363**. Délai de protection depuis le 16 novembre 1988.

Pétrole pour les cheveux d'après la recette de Ch. Hahn.  
 Cl. int. 3

Fabrication et commerce.  
 La marque est exécutée en noir, blanc, rouge et gris.

Date de dépôt: 14 novembre 1988 **367866**  
**Cotelle SA, 122, Avenue du Général Leclerc,**  
 F-Boulogne Billancourt (Hauts-de-Seine, France)

ATTENTION.  
 NE PAS AVALER. MANIPULER PRUDEMENT  
 AFIN D'ÉVITER LES PROJECTIONS.  
 À METTRE HORS DE PORTE DES ENFANTS.  
 POISON



POISON

Transmission et renouvellement de la marque no **237775** de Lesieur-Cotelle & Associés S.A., Boulogne-sur-Seine (France). Délai de protection depuis le 12 novembre 1988.

Eau de Javel.  
 Cl. int. 3  
 Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 novembre 1988 **367867**  
**Sony Overseas S.A., Oberneuhofstrasse 3,**  
 6340 Baar

**LANC**

Equipements électroniques audio-visuels.  
 Cl. int. 9  
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 15. November 1988 **367868**  
**IAE International Aero Engines AG,**  
 General Guisan-Quai 38, 8002 Zürich;  
 Korrespondenzadresse: East Hartford (CT, Vereinigte Staaten von Amerika)



Flugzeugmotoren und dazugehörige Ersatzteile.  
 Int. Kl. 7  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. November 1988 **367869**  
**Tomsti Sport & Fritid AB Trångsundstorget 5,**  
 S-Trångsund (Schweden)



Sport- und Freizeitbekleidung.  
 Int. Kl. 25  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 16. November 1988 **367870**  
**Geilinger AG, Museumstrasse 3, 8400 Winterthur**



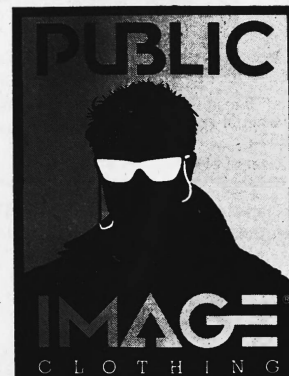
Höch-Isolations-Fenster.  
 Int. Kl. 6, 19  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. November 1988 **367871**  
**Murata Kikai Kabushiki Kaisha, 3 Kisshoin**  
 Minami Ochiai-cho, Minami-ku, Kyoto-shi (Japan)

**MURATA**

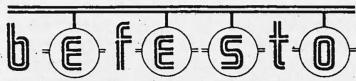
Telefax-Anlagen und -Einrichtungen sowie Bestandteile und Zubehör dazu (soweit in Klasse 9 enthalten).  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. November 1988 **367872**  
**WildLife Enterprises, Inc., 20765 Superior Street,**  
 Chatsworth (CA 91311, Vereinigte Staaten von Amerika)



Bekleidungsstücke.  
 Int. Kl. 25  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. November 1988 **367873**  
**Befesto AG**, Chamerstrasse 50, **6300 Zug**



Waren aus Metall, nämlich Stahlprofile und Kombinationen davon, Verbindungsteile aus Stahl, Schrauben, Federmuttern verzahnt, Rohrschellen, Grundplatten, Dübel und Schweisskonstruktionen.  
 Int. Kl. 6.  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. November 1988 **367874**  
**Rudolf Maag**, Oberdorfstrasse 22, **8001 Zürich**



Erneuerung der Marke Nr. **234089**. Sitz verlegt.  
 Schutzfrist ab 11. September 1988.

Schmuck und Gebrauchsgegenstände aus Edelmetall (Gold, Silber, Platin).  
 Int. Kl. 14  
 Fabrikation.  
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2355.

Data del deposito: 11 novembre 1988 **367875**  
**Sonia Kägi**, via Besso 44, **6900 Lugano**



Coperte da letto e da tavolo, scialli, copirettili, tendaggi, mantelle e cappotti, plaid; tessuti e tricot.  
 Cl. int. 24, 25  
 Fabbricazione e commercio.

Hinterlegungsdatum: 25. November 1987 **367876**  
**Fläkt Aktiefbolag**, Sickla Allé 13, **Nacka** (Schweden)

## COILTECH

Heizungs-, Kühl-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte, nämlich Wärmeaustauscher und Kondensatoren für Klimaanlage; Aggregate, Wärmepumpen, Ventilatoren und Luftfilter sowie Zubehör zu diesen Geräten und Bestandteile für diese Anlagen (soweit in den Klassen 6 und 11 enthalten).  
 Int. Kl. 6, 11  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1988 **367877**  
**Centerfill Aktieselskab** (Nordisk Fjerfabrik, Aktieselskab), Gittervej 4, **Kopenhagen** (Dänemark)

## LU-LA

Erneuerung der Marke Nr. **231318**. Sitz verlegt.  
 Schutzfrist ab 18. Februar 1988.

Bettzeug mit Füllungen aus natürlichen oder synthetischen Materialien, insbesondere Steppdecken, Bettdecken, Federbetten, Kopfkissen, Schlafsäcke und Wolldecken.  
 Int. Kl. 20, 24  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 14 juillet 1988 **367878**  
**Shearson Lehman Hutton Inc.**, Two World Trade Center, **New York** (New York, USA)

## SHEARSON LEHMAN HUTTON

Publications.  
 Cl. int. 16  
 Fabrication et commerce.  
 Revendication de priorité: USA, 6 juin 1988.

Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1989 **367879**  
**Emerson Electric Co.**, 8100 Florissant Avenue, **St. Louis** (Missouri, USA)

## CHROMALOX

Erneuerung der Marken Nr. **234915** und **245002**.  
 Schutzfrist ab 16. Februar 1989.

Elektrische Heizvorrichtungen, einschliesslich elektrischer Heizradiatoren und elektrischer Heizapparate für Gebäude und dergleichen, elektrische Widerstände; elektrische Eintauchheizkörper und Heizvorrichtungen in Form von Streifen (Lamellen) und Ringen als Bestandteile elektrischer Heizapparate, alles hergestellt aus Chrom oder Chrom enthaltenden Legierungen.  
 Int. Kl. 11  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. August 1988 **367880**  
**Alko Ltd.**, Salmisaarenranta 7, **Helsinki** (Finnland)

## FINASE

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, soweit nicht für den Gebrauch in der kosmetischen Industrie bestimmt.  
 Int. Kl. 1  
 Fabrikation und Handel.  
 Prioritätsanspruch: Finnland, 29. Juni 1988.

Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1989 **367881**  
**Bohny & Co.**, Rosengartenstrasse 2, **8805 Richterswil**

## BOHNY MARMOR COPY

Xerographisches Kopierpapier.  
 Int. Kl. 16  
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1989 **367882**  
**Mundipharma AG**, St. Alban-Vorstadt 94, **4006 Basel**

## ODONTOGEL MUNDIPHARMA

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch, Zahnputzmittel mit medizinischer Wirkung.  
 Int. Kl. 3, 5  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. September 1988 **367883**  
**KHR Werbeagentur AG**, Albisstrasse 15, **6340 Baar**

## AMTEL

Computersysteme, Videotextsysteme und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten). Druckereierzeugnisse, insbesondere Magazine, Zeitungen und Kataloge.  
 Int. Kl. 9, 16  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. September 1988 **367884**  
**Dynascan Corporation**, 6460 West Cortland Street, **Chicago** (Illinois, USA)

## COBRA

Tragbare, mobile und ortsfeste Allbereichs-Funkgeräte für jedermann; kombinierte mobile Allbereichs-Funkgeräte für jedermann, AM/FM Stereo- und Bandgeräteeinheiten; Funkfrequenzabstast- und -empfangsgeräte; frequenzmodulierte Sender/Empfänger für kurze Distanzen; Radardetektoren; andere Konsumprodukte für die Verwendung in Heim und Büro, nämlich Faksimile- und Dokumentenkopierer, Telefongeräte und deren Zubehörteile, nämlich Telefonapparate mit und ohne Kabel, Kombinationen von Telefonapparaten und Wekerradios, mit oder ohne Kabelverbindung, Kombinationen von Telefonen und Telefonbeantwortern, mit oder ohne Kabelverbindung, automatische Telefonvermittlungen.  
 Int. Kl. 9  
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1989 **367885**  
**Pall Corporation**, 2200 Northern Boulevard, **East Hills** (New York, USA)

## PALL BIO-INERT

Filtermembrane für den Laborgebrauch.  
 Int. Kl. 11  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 octobre 1988 **367886**  
**Société des Produits Nestlé S.A.**, **1800 Vevey**

## DER HUND MEIN FREUND

Revue, journaux.  
 Cl. int. 16  
 Commerce.  
 La marque s'est imposée dans le commerce.

Date de dépôt: 6 octobre 1988 **367887**  
**Société des Produits Nestlé S.A.**, **1800 Vevey**

## MON AMI LE CHIEN

Revue, journaux.  
 Cl. int. 16  
 Commerce.  
 La marque s'est imposée dans le commerce.

Date de dépôt: 21 mars 1988 **367888**  
**OIDC Auderset M.**, 3, chemin de Haller, **Barmottes B**, **1880 Bex**



Produits pharmaceutiques. Produits diététiques à l'usage médical. Produits homéopathiques, lotions pour cheveux.  
 Cl. int. 3, 5  
 Commerce.

Date de dépôt: 4 mai 1988 **367889**  
**Le Planteur Café SA**, 4, rue des Falaises, **1205 Genève**



*Le Planteur*

Café, boissons alcooliques (vin), pain, ainsi que préparation de produits consommables à base de pain, tels que sandwich et produits similaires.  
 Cl. int. 30, 33  
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 12. August 1988 **367890**  
**Jurda AG, Gewerbestrasse 12a, 8132 Egg b. Zürich**

**GeneSys**  
 Data Technologies

Datenträger, Lese- und Schreibgeräte, Datenverarbeitungsanlagen, Drucksachen in diesem Zusammenhang, optische Geräte für Kreditkarten in verschiedenen Formen, Grössen und Materialien, Bildschirme (Disk drive, Scanner Printer).  
 Int. Kl. 9, 16  
 Handel.

Data del deposito: 10 febbraio 1989 **367891**  
**F. & P. Rice S.A., via Breganzona 16, 6900 Lugano**



Riso.  
 Cl. int. 30  
 Commercio.

Hinterlegungsdatum: 21. September 1988 **367892**  
**Telebüro AG, Albisstrasse 15, 6340 Baar**

## Telebüro

Computersysteme, Videotextsysteme, Tele- und Bürokommunikations-Produkte (Hard- und Software) und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten). Druckereierzeugnisse, insbesondere Magazine, Zeitungen, Kataloge, Bücher, Kartonwaren, Lehr- und Unterrichtsmittel und Fotografien (soweit in Klasse 16 enthalten).

Int. Kl. 9, 16  
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 20 septembre 1988 **367893**  
**Hankook Tire Mfg Co., Ltd., 365, Shindorim-dong, Kooro-ku, Seoul (Corée du Sud)**

## HANKOOK

Pneus, tubes pour véhicules, chambres à air et valves de bandages pour véhicules.  
 Cl. int. 12

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 20 septembre 1988 **367894**  
**Hankook Tire Mfg Co., Ltd., 365, Shindorim-dong, Kooro-ku, Seoul (Corée du Sud)**



Pneus, tubes pour véhicules, chambres à air et valves de bandages pour véhicules.  
 Cl. int. 12

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 26 septembre 1988 **367895**  
**Banque Scandinave en Suisse, 11, cours de Rive, 1204 Genève**



BANQUE SCANDINAVE EN SUISSE

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie. Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes. Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies, mèches. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides. Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métallique; tuyaux métalliques; coffres-forts; minerais. Machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles; couveuses pour les œufs. Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs. Appareils et instruments électriques ou électroniques (dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 9), scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information; extincteurs. Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture. Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires. Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau. Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs; feux d'artifice. Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques. Instruments de musique. Papier, carton, produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux; machines à écrire et articles de bureau; matériel d'instruction ou d'enseignement; cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés. Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica; produits en matières plastiques mi-ouvrées; matières à calfeutrer, à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques. Cuir et imitations du cuir; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie. Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalte, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques. Meubles, glaces (miroirs), cadres. Récipients; peignes et éponges; brosses; matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); objets d'art en verre, en porcelaine et en faïence. Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles; matières de rembourrage (à l'exception du caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes. Fils à usage textile. Tissus, couvertures de lit et de table. Vêtements, chaussures, chapellerie. Dentelles et

broderies, lacets, boutons, crochets et ceilllets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles. Tapis, paillasons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles. Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport; décorations pour arbres de Noël. Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; sauces à salade; conserves. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces; épices; glace à rafraîchir. Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt. Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons. Boissons alcooliques. Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.

Cl. int. 1 à 34

Commerce.

Hinterlegungsdatum: 27. September 1988 **367896**  
**Weber Haus GmbH & Co. KG, Eschweg 8, Rheinau-Linx (Bundesrepublik Deutschland)**

## Weber Haus

Transportable Bauten sowie vorfabrizierte Bauelemente; Baumaterialien.  
 Int. Kl. 6, 19

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 octobre 1988 **367897**  
**Unident SA, 39, rue Peillonex, 1225 Chêne-Bourg**

## UNIDENT

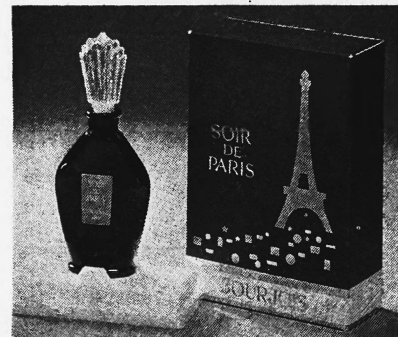
Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 235628. Siège transféré. Délai de protection depuis le 4 octobre 1988.

Produits de désinfection pour l'art dentaire et l'art médical.

Cl. int. 5

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 11 octobre 1988 **367898**  
**Bourjois AG (Bourjois S.A.) (Bourjois Ltd.), Burgstrasse 28, 8750 Glaris**



Renouvellement de la marque no 236972. Délai de protection depuis le 11 octobre 1988.

Produits de parfumerie, de beauté, savonnerie, fards, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; tous ces produits de provenance parisienne.

Cl. int. 3

Commerce.

La marque est exécutée en bleu, blanc et or. L'enregistrement de la marque ne s'étend pas à la forme à trois dimensions du flacon représenté.

Date de dépôt: 11 octobre 1988

367899

Bourjois AG (Bourjois S.A.) (Bourjois Ltd.),  
Burgstrasse 28, 8750 GlarisRenouvellement de la marque no 236973. Délai de  
protection depuis le 11 octobre 1988.Produits de parfumerie, de beauté, savonnerie,  
fards, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour  
les cheveux; tous ces produits de provenance pari-  
sienne.  
Cl. int. 3

Commerce.

La marque est exécutée en bleu, blanc et or.  
L'enregistrement de la marque ne s'étend pas à la  
forme à trois dimensions du flacon représenté.

Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1988

367900

Soft Mail AG, Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug

**hard** mail

Computer, Drucker, Bildschirme und deren Zube-  
hör soweit in Klasse 9 enthalten; Magnetbänder,  
Magnetplatten, Disketten und Kassetten, Micro-  
filme und Microfiches; Computer-Programme;  
Druckschriften, Periodika, Bücher-, Lehr- und  
Ausbildungsmaterial, Papierbänder, Lochkarten,  
Papier für Computer-Drucker.  
Int. Kl. 9, 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1988

367901

Betonwerke Munderkingen GmbH, Ried-  
strasse 17-23, D-7932 Munderkingen (Bundes-  
republik Deutschland)

**CORSO glatt**

Nichtmetallische Baustoffe, Betonsteine, Beton-  
platten, Betonpalisaden; Hang- und Böschungs-  
steine; Bauelemente aus Beton für Mauern, Wälle  
und Treppen, Pflastersteine.  
Int. Kl. 19

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1987

367902

Carolina Herrera, S.A., Bank of America Building,  
617 Floor, 50th Street, Panama City (Panama)

**CAROLINA HERRERA**

Parfüms, Kölnisch-Wasser, Toilettenwasser, Haut-  
lotionen, Toilettencreme, Tagescreme, reinigende  
Creme, Wimperntusche, Haarshampoo, Fri-  
siercremen und Haarwässer, Kämmen, Haarbürsten,  
Seifen, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege,  
Gesichtscremen und -lotionen, Gesicht- und Kör-  
perpuder, Desodorierungsmittel für den persönli-  
chen Gebrauch, Nagellacke und Nagellackentfer-  
ner, Lippenstifte, Wangenrouge, Haarentfernung-  
smittel und Zahnpflegemittel; Edelmetalle und deren  
Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit  
plattierte Waren; Juwelierwaren, Schmuckwaren,  
Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente;  
Bekleidungsstücke, insbesondere Kleider, Blusen,  
Jupe, Morgenröcke, Oberteile, Jeans, Hosen, Shorts  
(kurze Hosen), Pyjamas, Schlüpfer, Schlupfhosen,Strumpfwaren, Büstenhalter, Miederwaren,  
Damenunterwäsche, Anzüge, Hemden, Jacken,  
Mäntel, Pelze (Bekleidung), Pullover, Sommer-  
anzüge, Unterhemden, Kravatten, Stiefel, Schuhe,  
Hausschuhe und Badekleider.  
Int. Kl. 3, 14, 21, 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. September 1987

367903

Robert Peritz Studios, Inc., 1800 16th Street,  
Los Angeles (California, USA)

**CALIFORNIA BY ROBERT PERITZ**

Hosen, Freizeithemden, Stadt- und Soiréhemden,  
Leibchen und Pullover, Shorts, Roben, Jacken,  
Jeans, Sportmäntel, Krawatten, Einstecktücher,  
Gürtel, Hüte, Unterwäsche, Socken und Schuhe,  
alle vorgenannten Waren aus den USA stammend.  
Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. September 1987

367904

Robert Peritz Studios, Inc., 1800 16th Street,  
Los Angeles (California, USA)

**ROBERT PERITZ**

Hosen, Freizeithemden, Stadt- und Soiréhemden,  
Leibchen und Pullover, Shorts, Roben, Jacken,  
Jeans, Sportmäntel, Krawatten, Einstecktücher,  
Gürtel, Hüte, Unterwäsche, Socken und Schuhe,  
alle vorgenannten Waren aus den USA stammend.  
Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. September 1987

367905

Robert Peritz Studios, Inc., 1800 16th Street,  
Los Angeles (California, USA)

**SARATOGA BY ROBERT PERITZ**

Hosen, Freizeithemden, Stadt- und Soiréhemden,  
Leibchen und Pullover, Shorts, Roben, Jacken,  
Jeans, Sportmäntel, Krawatten, Einstecktücher,  
Gürtel, Hüte, Unterwäsche, Socken und Schuhe,  
alle vorgenannten Waren aus den USA stammend.  
Int. Kl. 25

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. November 1987

367906

Fläkt Aktiebolag, Sickla Allé 13,  
Nacka (Schweden)

**BAUSIM**

Datenverarbeitungsprogramme auf allen Arten von  
Trägern für Kostenberechnung von Klimaanlage.  
Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. November 1987

367907

Fläkt Aktiebolag, Sickla Allé 13,  
Nacka (Schweden)

**VENTAC**

Datenverarbeitungsprogramme auf allen Arten von  
Trägern für Dimensionierung und Energieanalyse  
von Klimaanlage.  
Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1989

367908

Atari Corporation, 1196 Borregas Avenue,  
Sunnyvale (Kalifornien, USA)

**MEGA ST**

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-,  
fotografische, Film-, optische, Waage-, Mess-,  
Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsappa-  
rate und -instrumente; elektrische und elektroni-  
sche Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9  
enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung  
und Wiedergabe von Ton- und Bild; Magnetauf-  
zeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten  
und Mechaniken für geldbetätigte Apparate;Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenver-  
arbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte, Papier, Pappe  
(Karton), Waren aus Papier und Pappe (soweit in  
Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buch-  
binderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Kleb-  
stoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haus-  
haltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel;  
Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen  
Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel; Ver-  
packungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse  
16 enthalten); Spielkarten, Drucklettern; Druck-  
stöcke, Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel  
(ausgenommen Bekleidungsartikel); Christbaum-  
schmuck.

Int. Kl. 9, 16, 28

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1988

367909

Haktronics Co., Ltd., 1-13, Shinjuku 1-chome,  
Shinjuku-ku, Tokio (Japan)

**AEON**

Temperaturregler und Temperaturregelungssy-  
steme.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1988

367910

Preval Cosmetics SA, Hardstrasse 77,  
4657 Dulliken

**PREVAL**

Erneuerung der Marke Nr. 233506. Schutzfrist ab  
19. Juli 1988.

Kosmetische Produkte.

Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1988

367911

Aktiengesellschaft des Schweizerischen Tennisver-  
bandes, Talgut-Zentrum 5, 3063 Ittigen

**SWISS TENNIS**

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfer-  
nungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien,  
ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheits-  
pflege, Haarwässer, Zahnputzmittel; pharmazeuti-  
sche und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie  
Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische  
Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost;  
Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel;  
Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren;  
handbetätigte Werkzeuge und Geräte; Messer-  
schmiedwaren, Gabeln und Löffel; Hieb- und  
Stichwaffen; Rasierapparate, Brillen und Brillen-  
bestandteile; Geräte zur Aufzeichnung, Übertra-  
gung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnet-  
aufzeichnungsträger, Schallplatten; Edelmetalle  
und deren Legierungen sowie daraus hergestellte  
oder damit plattierte Waren; Juwelierwaren,  
Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmess-  
instrumente; Papier, Karton; Druckereierzeugnisse  
(soweit sie nicht Tennis betreffen); Fotografien;  
Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreib-  
waren oder für Haushaltszwecke; Schreibmaschinen  
und Büroartikel; Künstlerbedarfsartikel; Lehr- und  
Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate und  
soweit sie nicht Tennis betreffen); Verpackungsmaterial  
aus Kunststoff, in Form von Hüllen, Tüten  
und Folien; Spielkarten; Kautschuk, Guttapercha,  
Gummi, Glimmer; Waren aus Kunststoffen (Halb-  
fabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isolierma-  
terial; Schläuche (nicht aus Metall); Leder und Leder-  
imitationen; Waren aus Leder und Lederimitati-  
onen, nämlich Taschen und andere, nicht an die auf-  
zunehmenden Gegenstände angepasste Behältnisse  
sowie Kleinleiderwaren, insbesondere Geldbeutel,  
Brieftaschen, Schlüsselutensilien; Reise- und Handkof-  
fer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazier-  
stöcke; Möbel, Spiegel, Rahmen; Kunst-, Haushalt-,  
Mode- und Ziergegenstände aus Holz, Kork, Rohr,  
Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fisch-  
bein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meer-  
schaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunst-  
stoffen; Kämme und Schwämme; Bürsten; Kunst-,  
Haushalt-, Mode- und Ziergegenstände aus Glas,  
Porzellan und Steingut; Webstoffe und Textilwaren,  
nämlich Textilstoffe, Gardinen, Vorhänge, Storen,  
Haushaltwäsche, Tisch- und Bettwäsche; Bett- und  
Tischdecken; Bekleidungsstücke, Schuhwaren,

Kopfbedeckungen, insbesondere Sport- und Freizeitbekleidung, Sportschuhe und Sportmützen (ausgenommen solche für den Tennissport), Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportgeräte (ausgenommen Tennissportgeräte); Christbaumschmuck; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis; Mehle und Getreideprodukte (ausser Futtermittel); Speiseeis; Senf; Gewürze; Aromastoffe für Getränke und Nahrungsmittel; Biere; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; alkoholische Getränke; Tabak, Raucherartikel, Streichhölzer; alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft.  
Int. Kl. 3, 5, 8, 9, 14, 16, 17, 18, 20, 21, 24, 25, 28, 30, 32, 33, 34  
Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1988 **367912**  
**Western Rubber & Supply, Inc.**, 1760 Yosemite Avenue, PO Box 56117, 1560 West Winton Avenue, Hayward (California, USA)

## LIGHTNING ROD

Büroartikel (ausgenommen Möbel), namentlich antistatische und vibrationsdämpfende Unterlagen für Büroeinrichtungen und insbesondere für Computer, Rechenmaschinen, Telefone, Schreibmaschinen, Fotokopierapparate.  
Int. Kl. 16  
Fabrikation und Handel.  
Prioritätsanspruch: USA, 2. Februar 1988.

Date de dépôt: 28 juillet 1988 **367913**  
**Allied Mills Limited**, Weston Centre, Bowater House 68, Knightsbridge, Londres (Grande-Bretagne)

## VITBIE

Renouvellement de la marque no 233452. Délai de protection depuis le 28 juillet 1988.

Farine, céréales, pain, biscuits, farine pour la confiserie et beurre, renfermant des vitamines.  
Cl. int. 29, 30  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 12 août 1988 **367914**  
**Velcro Industries B.V.**, Hoekenrode 6, Amsterdam (Pays-Bas)

## TEXACRO

Matériaux synthétiques tissés, moulés ou extrudés dont la surface est couverte de petits crochets et matériaux synthétiques tissés dont la surface est couverte de petites boucles; fermetures comprenant un matériau dont la surface est couverte de petits crochets coopérant avec un matériau dont la surface est couverte de petites boucles.  
Cl. int. 24, 26  
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 18. August 1988 **367915**  
**Underberg AG (Underberg SA)**  
Industriestrasse 31, 8305 Dietlikon

## UNDERBERG

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 234544. Firma geändert. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 18. August 1988.

Bekleidungsstücke, Krawatten, Ledergurte, Metallschnallen; Glasartikel, nämlich Trinkgläser, Tafelgeschirr, Blumenvasen, Thermometer, Hygrometer, Barometer; Spielkarten; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Papier und Papierwaren (soweit in Klasse 16 enthalten); Papp (Karton) und Papp-Behälter, Pappetuis, Papphüllen, Pappschachteln, Druckschriften; Packungs- und Isoliermittel aus Kunststoffen; Glaswaren, Porzellan und Steingut als Verpackungsmaterial; Spiele, Spielzeug, Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst; Konserven; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis,

Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Gewürze; land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken; Weine, Spirituosen und Liköre; Streichhölzer.  
Int. Kl. 3, 5, 9, 16, 17, 21, 25, 26, 28 bis 34  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. August 1988 **367916**  
**Creartech**, 2, Boulevard du Moulin à Vent, Cergy-Saint-Christophe (Frankreich)

## CREARTECH

Statuen sowie Brunnen und Springbrunnen aus unedlen Metallen oder deren Legierungen.  
Int. Kl. 6, 11  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. August 1988 **367917**  
**Obstverwertung Märwil AG**, 9562 Märwil

## MARVEL

Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 233732 von Mosterei- & Obstverwertungsgenossenschaft Märwil, Märwil. Schutzfrist ab 19. August 1988.

Süsse und vergorene Obstsäfte, Pektin in Pulverform sowie flüssiges Pektin, Obstsaftkonzentrate, Fruchtpulver, Obstessig.  
Int. Kl. 29, 30, 32, 33  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1989 **367918**  
**Yes-fit Vertrieb AG**, Schaalgasse 14, 4500 Solothurn

## DREAM

Alkoholfreie Getränke aller Art, Vitamin-Präparate, Nahrungsmittel aller Art.  
Int. Kl. 29 bis 32  
Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1989 **367919**  
**Yes-fit Vertrieb AG**, Schaalgasse 14, 4500 Solothurn

## DREAM-DRAINAGE

Elektrische Apparate und Instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); kosmetische Apparate und Instrumente für die Schönheitspflege (soweit in Klasse 9 und 10 enthalten); medizinische Apparate und Instrumente.  
Int. Kl. 9, 10  
Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. August 1988 **367920**  
**Yes-fit Vertrieb AG**, Schaalgasse 14, 4500 Solothurn

## DREAM-TONING

Fitness-Geräte sowie medizinische Geräte und Instrumente für die Körperpflege.  
Int. Kl. 28  
Handel.

Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1989 **367921**  
**Lateltin AG**, Haldenstrasse 31, 8045 Zürich

## LORD MAYOR

Erneuerung der Marke Nr. 236782. Schutzfrist ab 19. Januar 1989.

In Grossbritannien hergestellt Produkte, nämlich Whisky und Gin.  
Int. Kl. 33  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1989 **367922**  
**Nitto Boseki Co., Ltd.**, No. 1, Aza-Higashi, Gonome, Fukushima-shi (Japan)

## NITTOBO-T-GLASS

Fiberglasmaterialien und -produkte für industrielle Zwecke, in Form von Gespinnstfasern, zerhackten Fasern, Geweben und Strängen.  
Int. Kl. 17  
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1989 **367923**  
**KHR Werbeagentur AG**, Albisstrasse 15, 6340 Baar

## GIROTEL CABRIO

Computer-Software und Hardware; Druckschriften, Zeitungen, Zeitschriften, Handbücher.  
Int. Kl. 9, 16  
Handel.

Date de dépôt: 19 septembre 1988 **367924**  
**Torre Arts Ménagers SA (AMSA)**, Grange-Canal, 80-82, route de Chêne, 1224 Chêne-Bougeries

## COMPU-TOR

Ordinateurs, appareils électroniques (pour autant qu'ils sont inclus dans la classe 9) et appareils électroniques de jeux.  
Cl. int. 9, 28  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 4 octobre 1988 **367925**  
**Dessins, Modèles & Participations S.A.**, Haus La Pala, Val Sporz 60, 7078 Lenzerheide/Lai

## VICTOIRE

Renouvellement de la marque no 236750. Délai de protection depuis le 4 octobre 1988.

Tous produits de parfumerie et de beauté, cosmétiques, huiles essentielles, fards, lotions pour les cheveux, savons, dentifrices, peignes, éponges, vaporisateurs et autres ustensiles de toilette.  
Cl. int. 3, 8, 21  
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 5 octobre 1988 **367926**  
**Knitmaster Limited**, 39-45, Cowleaze Road, Kingston-Upon-Thames (Surrey, Royaume-Unis)

## KNITMASTER

Transmission et renouvellement de la marque no 236595 de Knitmaster Patents Limited, Londres S.W. 11 (Grande-Bretagne). Délai de protection depuis le 16 avril 1988.

Machines à tricoter, machines à coudre et leurs parties.  
Cl. int. 7  
Fabrication et commerce.  
La marque s'est imposée dans le commerce.

Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1988 **367927**  
**Gruner + Jahr Aktiengesellschaft & Co.**, Itzehoe (Bundesrepublik Deutschland), Korrespondenzadresse: Mittelweg 180, Postfach 30 20 40, D-2000 Hamburg 36 (Bundesrepublik Deutschland)

## SAISON

Druckereierzeugnisse, Presseerzeugnisse, Zeitschriften.  
Int. Kl. 16  
Fabrikation und Handel.

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## Fuji Bank (Schweiz) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1988  
(vor Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckkonti		Bankenkreditoren auf Sicht	658 530.13
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	910 028 900.—
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	283 384 462.64	Kreditoren auf Sicht	7 213 241.52
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	94 251 780.89
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	114 889 816.43	Kassenobligationen	61 250 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	65 178 302.36	Obligationenanleihen	50 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Sonstige Passiven	90 498 606.—
Wertschriften		Aktienkapital	100 000 000.—
- davon mit Rangrücktritt	292 000.—	Partizipationsscheinkapital	27 600 000.—
Dauernde Beteiligungen		Gesetzliche Reserve	24 200 000.—
Sonstige Aktiven		Andere Reserven	19 212 000.—
		Gewinnvortrag vom Vorjahr	242 645.54
		Gewinn im Geschäftsjahr	9 237 613.44
	1 394 393 317.52		9 480 258.98
			1 394 393 317.52

## Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1988

## Wertschriftenverzeichnis per 31. Dezember 1988

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund, inkl. Schulbuchforderungen	6 432 890.15	
Kantone und Gemeinden	9 458 875.—	
Banken	3 286 250.—	
- davon mit Rangrücktritt Fr. 292 000.—		19 178 015.15
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Banken	1 228 430.—	
Finanzgesellschaften	3 652 784.—	
Industrielle Unternehmen	2 088 975.—	
Andere	1 116 900.—	8 087 089.—
Ausländische Obligationen:		
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	43 414 825.80	
Andere	437 708 852.41	481 123 678.21
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere:		
Banken	194 209.60	
Industrielle Unternehmen und andere	26 053 403.30	26 247 612.90
Total Wertschriften		534 636 395.26

## Dauernde Beteiligungen

	Fr.	Fr.
Finanzgesellschaften		
Schweizerische Aktien	2 000 000.—	
Ausländische Aktien	4 753 500.—	6 753 500.—

## Auslandaktiven

	Fr.	Fr.
Gesamtbetrag		1 148 083 413.86
Bankendebitoren		404 439 858.05
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	192 061 840.48	
- davon mit längerer Laufzeit	212 378 017.57	

## Aufwand

	Fr.	Fr.
Passivzinsen	65 815 194.76	
Kommissionsaufwand	1 645 488.03	
Bankbehörden und Personal	3 738 933.56	
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	200 000.—	
Geschäfts- und Bürokosten	3 971 476.04	
Steuern	2 310 000.—	
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	24 253 117.58	
Reingewinn	9 237 613.44	
	111 171 823.41	

## Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1988

	Fr.	Fr.
Aktivzinsen	51 888 514.71	
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	2 690 038.05	
Kommissionsertrag	7 039 155.82	
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	4 137 328.71	
Wertschriften'ertrag	45 241 758.92	
Ertrag der dauernden Beteiligungen	175 027.20	
	111 171 823.41	

## Entwicklung der anderen Reserven

	Fr.
Saldo per 31. Dezember 1987	18 532 000.—
Zuweisung aus Gewinnverwendung 1987	4 568 000.—
abzüglich:	
Umwandlung in Partizipationsscheinkapital	3 000 000.—
4% Interims-Bardividende auf Fr. 22 200 00.—	
Partizipationsscheinkapital	888 000.—
Saldo per 31. Dezember 1988	19 212 000.—

## Verteilung des Reingewinnes per 31. Dezember 1988

	Fr.
Gewinnvortrag im Vorjahr	242 645.54
Reingewinn 1988	9 237 613.44
	9 480 258.98
	Fr.
4,9% Dividende auf Fr. 75 000 000.— Aktienkapital	4 000 000.—
und Fr. 24 600 000.— Partizipationsscheinkapital	880 000.—
- durch Ausgabe von 4000 Partizipationsscheinen	500 000.—
- und Barausschüttung	3 888 000.—
Zuweisung an gesetzliche Reserve	212 258.98
Zuweisung an andere Reserven	
Vortrag auf neue Rechnung	9 480 258.98

## WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft

Zwischenbilanz per 31. März 1989  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse und Postcheckguthaben		Teilnehmer-Kreditoren	453 857 927.03
Bankendebitoren auf Sicht		Sonstige Passiven	28 826 989.10
Teilnehmer-Debitoren ohne Deckung		Genossenschaftskapital	1 467 500.—
Teilnehmer-Debitoren mit Deckung		Reserven	24 650 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	11 760 793.07	Gewinnvortrag*)	56 229.31
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung			
- davon mit hypothekarischer Deckung	340 575 680.—		
Wertschriften			
Bankgebäude			
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
Bilanzsumme	508 858 645.44	Bilanzsumme	508 858 645.44

\*) nach Gewinnverteilung, vorbehaltlich der  
Genehmigung durch die Generalversammlung

## Adler &amp; Co. Aktiengesellschaft, Bankgeschäft, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1988  
(nach Gewinnverwendung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	3 307 577.65	Bankenkreditoren auf Sicht	2 534 631.35
Bankendebitoren auf Sicht	18 679 051.85	Bankenkreditoren auf Zeit	9 750 500.—
Bankendebitoren auf Zeit	7 000 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 746 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 000 000.—	Kreditoren auf Sicht	31 087 197.37
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	23 868.85	Kreditoren auf Zeit	700 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	28 564 854.45	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	—
– davon mit hypothekarischer Deckung	348 336.47	Sonstige Passiven	17 429 775.95
Feste Vorschüsse mit Deckung	5 111 750.—	Aktienkapital	5 000 000.—
Wertschriften	10 837 251.—	Gesetzliche Reserve	2 760 000.—
Sonstige Aktiven	201 366.50	Anderer Reserven	4 100 000.—
	73 725 720.30	Gewinnvortrag	363 615.63
			73 725 720.30
<b>Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften</b> (gemäss Art. 24 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen)		<b>Garantien und Bürgschaften (gedeckt)</b>	Fr. 10 705 360.15
	Fr.		
Schweizerische Obligationen:			
Bund	3 082 000.—		
Kantone und Gemeinden	2 419 600.—		
Banken	3 992 800.—		
Industrielle Unternehmen	575 000.—		
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	85 000.—		
Anderer	680 000.—		
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	2 851.—		
	Fr.		
<b>Gesamtbetrag der Auslandsaktiven</b>	Fr. 27 244 211.42		
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen längerfristig	935 137.22		
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung 1988</b>	<b>Ertrag</b>
	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen	721 708.41	Aktivzinsen	2 052 140.21
Kommissionsaufwand	1 998 735.—	Kommissionsertrag	9 231 250.22
Bankbehörden und Personal	4 450 960.80	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	2 858 164.82
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	452 862.05	Wertschriftenertrag	680 232.30
Geschäfts- und Bürokosten	1 603 062.65	Ertrag der dauernden Beteiligungen	397 813.43
Steuern	2 172 200.85	Verschiedenes	743 280.90
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	2 137 050.20		
Reingewinn 1988	2 426 301.92		
	15 962 881.88		15 962 881.88
		<b>Verwendung des Gewinnsaldos</b>	
		Fr.	
		20% Dividende auf Fr. 5 000 000.— Aktienkapital	1 000 000.—
		Zuweisung an die gesetzliche Reserve	75 000.—
		Zuweisung an die anderen Reserven	1 300 000.—
		Vortrag auf neue Rechnung	363 615.63
			2 738 615.63

## Shearson Lehman Hutton Bank (Switzerland), Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1988  
(nach Gewinnverteilung)

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 197 044.71	Bankenkreditoren auf Sicht	1 274 069.68
Bankendebitoren auf Sicht	4 021 583.90	Bankenkreditoren auf Zeit	124 535 422.50
Bankendebitoren auf Zeit	59 453 250.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	113 781 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	51 938 000.—	Kreditoren auf Sicht	7 248 829.04
Wechsel und Geldmarktpapiere	20 604 143.98	Kreditoren auf Zeit	13 734 327.95
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	10 297 137.68	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	10 467 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	11 715 224.72	Sonstige Passiven	5 916 896.57
– davon mit hypothekarischer Deckung	910 600.—	Aktienkapital	25 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	12 647 344.50	Gesetzliche Reserve	1 420 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	37 022 679.—	Gewinnvortrag	3 246 371.99
– davon mit hypothekarischer Deckung	662 200.—		
Wertschriften	21 677 630.60		
Sonstige Aktiven	3 739 878.64		
Bilanzsumme	182 375 917.73	Bilanzsumme	182 375 917.73
<b>Gliederung der Wertschriften</b>		<b>Ergänzende Angaben zur Bilanz per 31. Dezember 1988</b>	
	Fr.	<b>Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte</b>	Fr.
Schweizerische Obligationen:		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	20 082 000.—
Bund	1 000 000.—	Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	794 988.—
Kantone	2 300 000.—	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	751 702.85
Banken	3 620 000.—		
Inländische Pfandbriefe	900 000.—		
Schweizerische Aktien:	2 500.—		
Anderer			
Ausländische Obligationen:			
Anderer	13 855 130.60		
	21 677 630.60		
<b>Auslandsaktiven</b>			
	Fr.		
<b>Gesamtbetrag</b>	Fr. 98 309 000.—		
– davon Bankendebitoren mit Laufzeit bis zu 90 Tagen längerfristig	35 368 000.—		
	2 000 000.—		
<b>Aufwand</b>		<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1988</b>	<b>Ertrag</b>
	Fr.	Fr.	Fr.
Passivzinsen	10 262 484.05	Aktivzinsen	9 863 469.80
Kommissionsaufwand	250 212.14	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	1 812 834.30
Bankbehörden und Personal	3 055 571.90	Kommissionsertrag	1 775 025.43
Geschäfts- und Bürokosten	1 804 658.06	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 342 694.73
Steuern	135 971.50	Wertschriftenertrag	1 146 166.95
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	2 251 056.13	Verschiedenes	163 305.49
	17 759 953.78	Reinverlust	1 656 457.80
Total		Total	17 759 953.78
		<b>Gewinnverteilung</b>	
		Fr.	
Reinverlust 1988		1 656 457.80	
Gewinnvortrag vom Vorjahr		4 902 829.79	
Vortrag auf neue Rechnung		3 246 371.99	

**Landesindex der Konsumentenpreise im März 1989**

Der vom Bundesamt für Statistik (BFS) berechnete Landesindex der Konsumentenpreise verzeichnete im März 1989 eine Erhöhung um 0,3 Prozent gegenüber dem Vormonat und erreichte den Stand von 114,2 Punkten (Dezember 1982 = 100). Innerhalb Jahresfrist betrug die Teuerung 2,3 Prozent, verglichen mit Jahresraten von ebenfalls 2,3 Prozent im Februar 1989 und von 1,9 Prozent im März 1988. Der Landesindex zeigt die Preisentwicklung der für die privaten Haushalte bedeutsamen Waren und Dienstleistungen und gibt an, in welchem Umfang die Lebenshaltung infolge von Preisveränderungen, aber unbeeinträchtigt durch Änderungen im Konsumverhalten oder durch Veränderungen der Güterqualitäten, teurer oder billiger geworden ist. Die Zunahme des Landesindex um 0,3 Prozent gegenüber dem Vormonat ist auf höhere Indexziffern aller im Berichtsmonat erfassten Bedarfsgruppen zurückzuführen. Die Indizes stiegen für Haushalteinrichtung und -unterhalt um 1,3 Prozent, für Heizung und Beleuchtung um 0,8 Prozent, für Bekleidung um 0,7 Prozent, für Nahrungsmittel um 0,4 Prozent, für Körper- und Gesundheitspflege um 0,3 Prozent und für Verkehr um 0,1 Prozent. Die übrigen drei Bedarfsgruppen sind im Berichtsmonat nicht neu erhoben worden. Wie das Bundesamt für Statistik weiter mitteilt, erhöhte sich das Preisniveau nach Herkunft bei den Inlandgütern um 0,1 Prozent, bei den Importgütern um 0,6 Prozent. Innerhalb Jahresfrist verzeichneten sowohl die Inland- wie auch die Importgüter eine durchschnittliche Preissteigerung um 2,3 Prozent. Die Zunahme der Gruppenziffer für Haushalteinrichtung und -unterhalt ist vor allem die Folge höherer Preise für die Ausführung von Wohnungsreparaturen und für Möbel. Einen erwähnenswerten Einfluss auf den Gruppenindex hatten aber auch anziehende Preise für elektrische Haushaltsmaschinen und -apparate, für Teppiche, Küchenverbrauchsmaterial, Geschirr und Besteck sowie für Dienstleistungen von Wasch- und Reinigungsanstalten. In der Gruppe Heizung und Beleuchtung erhöhten sich die Heizölpreise gegenüber dem Vormonat um 1,8 Prozent und liegen um 16,9 Prozent über dem Stand von Jahresfrist. Massgebend für den Anstieg der Gruppenziffer für Bekleidung waren höhere Preise für Kleider, Damen- und Herrenwäsche sowie für Schuhe. Die Zunahme der Indexziffer für Nahrungsmittel ist hauptsächlich auf höhere Indizes für Früchte, Gemüse, Kartoffeln, Käse, frische Fische und Feingebäck zurückzuführen. Rückläufig waren hingegen die Fleischpreise. Innerhalb der saisonal beeinflussten Gruppen Gemüse und Früchte verlief die Preisentwicklung der einzelnen im Berichtsmonat erhobenen Sorten unterschiedlich. In beiden Gruppen fielen jedoch die Aufschläge ungleich stärker ins Gewicht als die Abschläge. Somit

erhöhte sich der Gemüseindex gegenüber dem Vormonat um 2,8 Prozent, der Früchteindex um 4,4 Prozent. Im Vorjahresvergleich jedoch waren beide Indizes rückläufig (Gemüse -1,7%, Früchte -4,6%). In der Bedarfsgruppe Körper- und Gesundheitspflege trugen hauptsächlich die Coiffeurleistungen um Indexanstieg bei. Aber auch die Heilmittel haben sich leicht verteuert. In der Gruppe Verkehr wurden nur die Benzinpreise erhoben. Sie liegen um 0,5 Prozent über dem Vormonats- und um 7,4 Prozent über dem Vorjahresstand. Dabei ist zu berücksichtigen, dass sich die in der zweiten Märzhälfte in der Presse angekündigten Preiserhöhungen erst zu einem kleinen Teil auf den Gruppenindex auswirkten, da die Preisbefragungen grösstenteils in der ersten Monatshälfte durchgeführt wurden. Auch die auf den 1. April angehobenen SBB-Tarife werden sich erst im Aprilindex auswirken. Werden die früheren Reihen des Landesindexes rechnerisch mit der aktuellen Zahlenreihe verknüpft, so ergeben sich für den März 1989 als fortgeschriebene Werte 142,4 Punkte auf der Basis September 1977 = 100 und 240,1 Punkte auf der Basis September 1966 = 100.

**Indice suisse des prix à la consommation, mars 1989**

D'après les calculs de l'Office fédéral de la statistique (OFS), l'indice suisse des prix à la consommation a progressé de 0,3% en mars 1989 par rapport au mois précédent, se fixant à 114,2 points (décembre 1982 = 100). Le renchérissement annuel a atteint 2,3%, comme en février 1989; en mars 1988, il s'était chiffré à 1,9%. L'indice suisse des prix à la consommation traduit l'évolution des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés; il indique de combien le coût de la vie a augmenté ou diminué à la suite de variations de prix, mais ce calcul n'est pas influencé par des modifications dans le comportement des consommateurs ou dans la qualité des biens. Tous les groupes qui ont fait l'objet du relevé de mars ont contribué à la hausse de l'indice suisse des prix à la consommation par rapport au mois précédent. L'indice du groupe aménagement et entretien du logement a augmenté de 1,3%, celui du groupe chauffage et éclairage de 0,8%, celui de l'habillement de 0,7%, celui de l'alimentation de 0,4%, celui de la santé et des soins personnels de 0,3% et celui des transports et des communications de 0,1%. Les trois autres groupes de biens et services n'ont pas fait l'objet d'un nouveau relevé au cours du mois considéré. Toujours selon l'Office fédéral de la statistique, le niveau des prix a progressé de 0,1% pour les produits indigènes et de 0,6% pour les produits importés. En l'espace d'une année, les prix des biens indigènes comme ceux des biens importés se sont accrus de 2,3% en moyenne.

La hausse de l'indice du groupe aménagement et entretien du logement résulte principalement du renchérissement des réparations effectuées dans les logements et des meubles. L'augmentation des prix des machines et des appareils électro-ménagers, des tapis, du petit matériel de cuisine, de la vaisselle et des couverts, ainsi que du blanchissage et du nettoyage chimique y a également contribué. Dans le groupe chauffage et éclairage, les prix du mazout se sont accrus de 1,8% par rapport au mois précédent. Ils ont dépassé de 16,9% le niveau atteint il y a un an. En ce qui concerne l'habillement, c'est la hausse des prix des vêtements, de la lingerie d'hommes et de dames, ainsi que des chaussures qui a fait progresser l'indice du groupe. Pour l'alimentation, l'indice du groupe a enregistré un accroissement par suite principalement de la hausse des indices des fruits, des légumes, des pommes de terre, du fromage, du poisson frais et des articles de boulangerie-pâtisserie. Les prix de la viande, en revanche, ont accusé une baisse. Les prix des fruits et des légumes, qui varient aussi en fonction de la saison, ont évolué différemment selon les variétés. L'indice de chaque groupe, a cependant subi beaucoup plus fortement l'influence des hausses que des baisses. L'indice des légumes s'est accru de 2,8% par rapport au mois précédent et celui des fruits de 4,4%. En l'espace d'une année, les deux indices ont régressé (de 1,7% dans le cas des légumes et de 4,6% dans celui des fruits). Les services des coiffeurs ont renchéri, entraînant une hausse de l'indice du groupe santé et soins personnels. En outre, les médicaments se sont vendus légèrement plus cher. Les prix de l'essence sont les seuls à avoir fait l'objet du relevé dans le groupe transports et communications. Ils ont affiché une hausse de 0,5% par rapport au mois précédent et de 7,4% en un an. Précisons encore que les augmentations de prix annoncées dans la presse durant la deuxième moitié du mois de mars n'ont pas encore beaucoup influencé l'indice du groupe, car la plus grande partie des relevés a été effectuée au cours de la première quinzaine de mars. De même, la hausse des tarifs CFF qui est intervenue le 1er avril se répercutera seulement sur l'indice d'avril. En raccordant mathématiquement les anciennes séries de l'indice suisse des prix à la consommation à la série actuelle, on obtient pour mars 1989 un indice de 142,4 points sur la base de 100 en septembre 1977 et de 240,1 points sur la base de 100 en septembre 1966.

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern  
 Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

**SUTER  
SUTER**

**Suter + Suter AG**

**Optionsanleihe  
1989-1996  
von Fr. 32 000 000**

- Verzinsung** 3 1/2%, Jahrescoupons per 28. April
- Emissionspreis** 100%
- Zeichnungsfrist** bis zum 18. April 1989, mittags
- Laufzeit** 7 Jahre
- Stückelung** Inhaberobligationen von Fr. 4000 und Fr. 80 000 Nennwert
- Optionsrecht** Jede Obligation von Fr. 4000 Nennwert ist mit 1 Optionsschein versehen. Jeder Optionsschein berechtigt zum spesenfreien Erwerb von 1 Inhaberaktie Suter + Suter AG von Fr. 500 Nennwert in der Zeit vom 28. April 1989 bis zum 28. April 1993 zum Preis von Fr. 2575.- je Inhaberaktie.
- Liberierung** 28. April 1989
- Kotierung** Wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt.
- Valoren-Nummern** 3 1/2% Optionsanleihe 1989-96 (cum) 120 666  
 3 1/2% Optionsanleihe 1989-96 (ex) 120 667  
 Optionsschein 237 842  
 Inhaberaktie 237 837

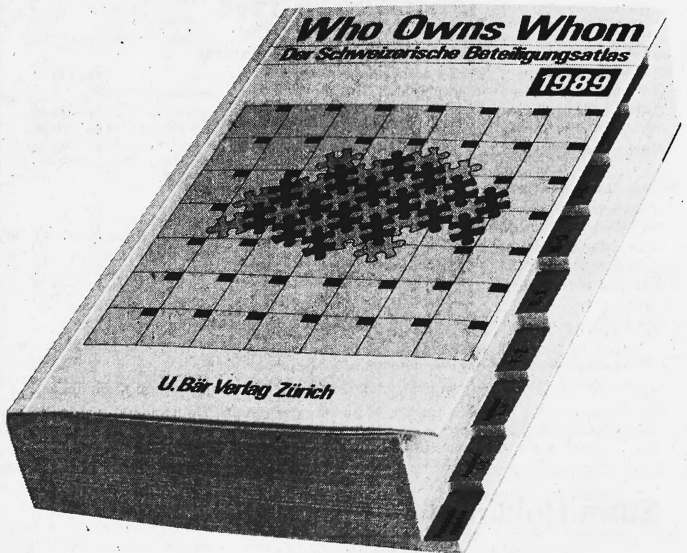
Der Prospekt wird am 13. April 1989 in der «Neuen Zürcher Zeitung», der «Basler Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht. Prospekte in deutscher und französischer Sprache sowie zweisprachige Zeichnungsscheine können bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der untenstehenden Banken bezogen werden.

**Schweizerischer Bankverein · Schweizerische Bankgesellschaft · Schweizerische Kreditanstalt · Banque Cantonale Vaudoise · Banque Paribas (Suisse) S.A. · Schweizerische Volksbank**

**Lassen Sie Ihre Firmeneintragung, Handelsnamen und Marken professionell überwachen**

**PPS Polyvalent Patent Service AG**  
 5400 Baden Tel. 056 22 88 12

**DER NEUE IST MINDESTENS  
DOPPELT SO GUT WIE DER ALTE.**



«Who Owns Whom», der Schweizerische Beteiligungsatlas, weist in seiner neuen Ausgabe über 50% Änderungen in den Eigentumsverhältnissen auf. Dazu kommen ca. 2000 neue Gesellschaften, 60 Going Publics und 200 Fusionen. «Who Owns Whom 1989» sagt Ihnen alles, was Sie wissen müssen: 145 000 aktuelle, wichtige Informationen für nur Fr. 145.-. Eine bescheidene, aber sehr lohnende Investition.  
**Who Owns Whom 1989.  
Klare Besitzverhältnisse.**

**Bestellung**

Senden Sie mir/uns \_\_\_\_\_ Ex. «Who Owns Whom»/Der Schweizerische Beteiligungsatlas, Ausgabe 1989, zum Preis von Fr. 145.- inkl. Versandkosten. Ohne Rückgaberecht.

Name / Firma \_\_\_\_\_  
 Strasse \_\_\_\_\_  
 PLZ / Ort \_\_\_\_\_  
 z. Hd. von \_\_\_\_\_  
 Datum \_\_\_\_\_  
 Unterschrift \_\_\_\_\_

Einsenden an: U. Bär Verlag, Todistrasse 63, 8002 Zürich, Telefon 01/202 25 15, Telefax 01/201 41 93. SHAB



## Sesselbahn Läger-Männlichen AG Grindelwald

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 27. April 1989, 15 Uhr, im Hotel Jungfrau, in Grindelwald.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz 1988.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Orientierung über den Fusionsvertrag vom 20. März 1989 zwischen der Skifitt Itra-men-Männlichen AG, Grindelwald, als übernehmende Gesellschaft und der Skifitt Tschuggen-Männlichen AG, Grindelwald, sowie der Sesselbahn Läger-Männlichen AG als übernommene Gesellschaften.
5. Genehmigung des Fusionsvertrages mit Auflösungsbeschluss.
6. Verschiedenes.

Der Ausweis über den Aktienbesitz erfolgt aufgrund der Eintragung im Aktienbuch.

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung 1988 sowie der Fusionsvertrag liegen 10 Tage vor der Generalversammlung bei der Kantonalbank von Bern, Grindelwald, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Grindelwald, 10. April 1989

Der Verwaltungsrat

## COMPANHIA VALE DO RIO DOCE Rio de Janeiro

**4% Anleihe 1978-90 von SFr. 50 000 000**  
(Valoren-Nummer 652 049)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 12. April 1989 fällige Tilgungsrate in Höhe von SFr. 2 500 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 12. April 1989 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 27 500 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im April 1989

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## Banco Central de Costa Rica, San José

### Emprunt à taux variable semestriel 1980-1990 de fr.s. 20 000 000.-

(Numéro de valeur 722 820)

Les obligations porteront intérêt à 7% p.a. durant la période du 10 avril au 10 octobre 1989 (coupon no 18 payable le 10 octobre 1989), soit un intérêt de fr.s. 35.59 par fraction de nominal fr.s. 1000.- de l'emprunt.

Par ordre:

Banque Leu Genève SA

(anciennement Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA)

## Parkhaus AG, Winterthur

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. April 1989 gelangen folgende Beiträge zur Auszahlung:

Dividende pro Aktie	Fr. 62.50
abzögl. 35% Verrechnungssteuer	Fr. 21.90
Netto pro Aktie, Coupon Nr. 20	Fr. 40.60

Die Auszahlung dieser Beträge erfolgt ab 12. April 1989 durch die nachstehenden Zahlstellen:

Schweizerische Kreditanstalt, Winterthur  
Schweizerischer Bankverein, Winterthur  
Schweizerische Bankgesellschaft, Winterthur  
Schweizerische Volksbank, Winterthur  
Zürcher Kantonalbank, Winterthur  
Hypothekar- und Handelsbank, Winterthur

**Aktienumsatz:** Nachdem der Couponsbogen erschöpft ist, bitten wir die Aktionäre, den Aktienmantel mit dem Talon zum Umtausch in neue Aktien bei einer der obigen Zahlstellen einzureichen. Falls die Titel bei einer Bank deponiert sind, wird diese den Umtausch ohne besonderen Auftrag vornehmen. Der Umtausch ist für die Aktionäre spesenfrei.

Parkhaus AG, Winterthur

## LEM Holding SA, Fribourg

La société convoque les porteurs de bons de participation en  
**assemblée générale**

mardi 25 avril 1989, à 11 h., c/o Liaisons Electroniques Mécaniques LEM SA, chemin des Aulx 8, 1228 Plan-les-Ouates/Genève.

Ordre du jour:

1. Conversion des 124 000 bons de participation en actions au porteur, à raison d'une nouvelle action de fr. 100.- au porteur contre un ancien bon de participation et annulation en conséquence des 124 000 bons de participation émis par la société.

Admission:

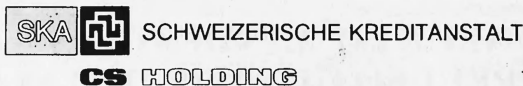
Seules les personnes détentrices d'une carte d'admission seront admises à l'assemblée.

Les cartes d'admission sont délivrées contre dépôt des titres ou des certificats de dépôt à l'une des adresses suivantes:

- siège de la société,
- MM. Hentsch & Cie, rue de la Corratierie 15, 1204 Genève,
- LEM SA, chemin des Aulx 8, 1228 Plan-les-Ouates.

Fribourg, 10 avril 1989

Le conseil d'administration



## Dividenden 1988

### SKA-Inhaberaktie mit Partizipationsschein CS Holding

Dividende auf Aktie Schweizerische Kreditanstalt	Fr. 100.-
Dividende auf Partizipationsschein CS Holding	Fr. 8.-
<b>Bruttoausschüttung</b>	Fr. 108.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 37.80
<b>Nettoausschüttung</b>	Fr. 70.20

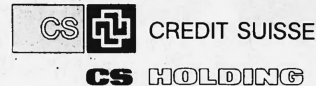
### SKA-Namenaktie mit Partizipationsschein CS Holding

Dividende auf Aktie Schweizerische Kreditanstalt	Fr. 20.-
Dividende auf Partizipationsschein CS Holding	Fr. 1.60
<b>Bruttoausschüttung</b>	Fr. 21.60
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 7.56
<b>Nettoausschüttung</b>	Fr. 14.04

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab **Freitag, 14. April 1989**, gegen

- Coupon Nr. 3 der Inhaberaktien
- Dividendenanweisung für Namenaktien

bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Schweizerischen Kreditanstalt.  
Die Zahlstellen für Inhaberaktien in der Bundesrepublik Deutschland werden in dortigen Zeitungen publiziert.



## Dividendes 1988

### Action au porteur du CS avec bon de participation de CS Holding

Dividende par action du Crédit Suisse	Fr. 100.-
Dividende par bon de participation de CS Holding	Fr. 8.-
<b>Distribution brute</b>	Fr. 108.-
moins 35% d'impôt anticipé	Fr. 37.80
<b>Distribution nette</b>	Fr. 70.20

### Action nominative du CS avec bon de participation de CS Holding

Dividende par action du Crédit Suisse	Fr. 20.-
Dividende par bon de participation de CS Holding	Fr. 1.60
<b>Distribution brute</b>	Fr. 21.60
moins 35% d'impôt anticipé	Fr. 7.56
<b>Distribution nette</b>	Fr. 14.04

Le paiement se fera, sans frais, dès **vendredi, 14 avril 1989**, contre

- coupon n° 3 des actions au porteur
- mandat de dividende des actions nominatives

auprès de tous les sièges en Suisse du Crédit Suisse.

En Allemagne fédérale, les dividendes seront versés aux détenteurs d'actions au porteur par des établissements dont les noms seront publiés dans la presse locale.

## Sibra Holding AG, Freiburg

### Dividendenzahlung

Die 18. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 12. April 1989 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1988, spesenfrei,

eine Dividende von	Fr. 11.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 3.85
netto pro Aktie auszurichten	Fr. 7.15

Für Namenaktien wird die Dividende gemäss den Anweisungen der Aktionäre direkt überwiesen.

Die Dividende der Inhaberaktien ist ab 13. April 1989 zahlbar gegen Coupon Nr. 4, beim Sitz der Gesellschaft, Route de Beaumont 2, in Freiburg, und bei den nachstehenden Banken: Banque Cantonale Vaudoise, Freiburgerische Staatsbank, Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerische Volksbank, Genossenschaftliche Zentralbank und Bank J. Vontobel & Cie. AG in Zürich.

Freiburg, 12. April 1989

Der Verwaltungsrat

## Sibra Holding SA, Fribourg

### Paiement des coupons de dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de la 18<sup>e</sup> assemblée générale du 12 avril 1989, il leur sera payé, sans frais, pour l'exercice 1988

un dividende de	Fr. 11.-
sous déduction de l'impôt fédéral anticipé perçu à la source de 35%	Fr. 3.85
soit net par action	Fr. 7.15

Pour les actions nominatives, le paiement du dividende s'opère directement selon les instructions de l'actionnaire.

Le dividende net des actions au porteur est payable à partir du 13 avril 1989 contre remise du coupon no 4 au siège de la société, route de Beaumont 2, à Fribourg, et auprès des établissements bancaires suivants et de leurs succursales: Banque Cantonale Vaudoise, Banque de l'Etat de Fribourg, Banque Populaire Suisse, Crédit Suisse, Société de Banque Suisse, Union de Banques Suisses, Banque Centrale Coopérative SA, Banque J. Vontobel & Cie SA à Zurich.

Fribourg, 12 avril 1989

Le conseil d'administration